

ຈັດພິມຄັ້ງທຳອິດປີ 2011

ປຶ້ມຄູ່ມື ການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ
ພາຍໃຕ້ບູລິນະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ
ຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດນາມ
FORM S HANDBOOK



ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ
ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ສະໜັບສະໜູນໂດຍ: ກອງທຶນຊ່ວຍເຫລືອລ້າຫລາຍຝ່າຍເພື່ອພັດທະນາການຄ້າ
(TDF)

FORM S HANDBOOK

ກະກຽມ ແລະ ຮຽບຮຽງໂດຍ:

- ພະແນກອຳນວຍຄວາມສະດວກທາງດ້ານການຄ້າ
- ພະແນກຄຸ້ມຄອງແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ



ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ

ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ຖະໜົນໂພນໄຊ, ຕູ້ໄປສະນີ 4107, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

ໂທ: +856 21 911284; 450 255

ແຟັກ: +856 21 412010

ເວັບໄຊ: www.moic.gov.la

ສາລະບານ

ຄຳເຫັນຂອງທ່ານ ຫົວໜ້າກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ.....	4
ຄຳນຳ.....	5
ພາກທີ I ພາກສະເໜີ.....	6
1.1 ຄວາມເປັນມາຂອງການໃຫ້ບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ.....	6
1.2 ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສຳຄັນ.....	6
ພາກທີ II ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ.....	7
2.1 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຫລຸດຜ່ອນບູລິມະສິດອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ 50% ລາວ-ຫວຽດ.....	7
2.2 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການຫລຸດຜ່ອນບູລິມະສິດອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ.....	7
2.3 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ກຳນົດໂກຕ້ານຳເຂົ້າຂອງ ສສ ຫວຽດນາມ.....	8
2.4 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຫລຸດພາສີ 0%.....	8
ພາກທີ III ຕື່ອນໄຂການໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ.....	9
3.1 ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ (Wholly obtained or Produced)....	9
3.2 ສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ມາ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນທັງໝົດ (Non- Wholly Obtained or Produced)....	10
ພາກ IV ການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ.....	11
4.1 ຂັ້ນຕອນການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ (Form S).....	11
4.2 ເອກະສານປະກອບໃນການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ.....	11
4.3 ໜ່ວຍງານອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຫຼື ຟອມ S.....	12
4.4 ດ່ານທີ່ສາມາດນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກ ທີ່ໄດ້ບູລິມະສິດ.....	12
4.5 ຕົວຢ່າງແບບຟອມ ແລະ ວິທີຕື່ມແບບຟອມ.....	13
4.6 ສິ່ງທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່.....	16
ພາກທີ V ເອກະສານຄັດຕິດ.....	17
ສາລະບານ 1a ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 50% ຂອງ ສປປ ລາວ.....	18
ສາລະບານ 1b ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ 50 % ຂອງຫວຽດນາມ.....	21
ສາລະບານ 2a ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ.....	24
ສາລະບານ 2b ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ຂອງ ຫວຽດນາມ.....	31
ສາລະບານ 3 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດນຳເຂົ້າ ສສ ຫວຽດນາມ ພາຍໃຕ້ໂກຕ້າ.....	39

**ຄຳເຫັນຂອງທ່ານ ຫົວໜ້າກົມ
ການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ**



ພັກ ແລະ ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ມີນະໂຍບາຍເພີ່ມທະວີສາຍພົວພັນຮ່ວມມືຮອບດ້ານ ລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ໂດຍແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ສາຍພົວພັນທາງດ້ານເສດຖະກິດ - ການຄ້າ, ວິທະຍາສາດ - ເຕັກໂນໂລຊີ ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ສ້າງເຄືອຂ່າຍການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກສິນຄ້າ ໃຫ້ເປັນໄປ ຢ່າງປົກກະຕິ ແລະ ຂະຫຍາຍຕົວຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ, ປັບປຸງ, ຍົກລະດັບຄວາມສາມາດໃນການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ສິນຄ້າ ໃຫ້ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ກັບຄວາມຮຽກຮອງຕ້ອງການຂອງພາກທຸລະກິດຂອງສອງປະເທດຢ່າງເປັນ ຂະບວນການ. ທັງໝົດນັ້ນ ຈະເປັນການປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກຕາມທິດທາງຂອງພັກ ແລະ ລັດຖະບານວາງອອກ.

ເພື່ອຈັດຕັ້ງຜັນຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ເປັນຮູບປະທຳ ແລະ ຈະແຈ້ງຂຶ້ນ ທັງສອງກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ໄດ້ເຊັນຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບ ການໃຫ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນລະຫວ່າງລາວ-ຫວຽດນາມ. ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ເຫັນໄດ້ເຖິງຄວາມສຳຄັນ ຂອງການເຜີຍແຜ່ຂໍ້ ມູນຂ່າວສານດັ່ງກ່າວ ເພື່ອເປັນການຜັນຂະຫຍາຍພາລະບົດບາດຂອງກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ສະບັບເລກທີ 2456/ອຄ.ຈພງ ລົງວັນທີ 25 ທັນວາ 2009, ສະນັ້ນຈຶ່ງໄດ້ຮຽບຮຽງ ແລະ ຈັດພິມປຶ້ມຄູ່ມືກ່ຽວກັບການນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກ ສິນຄ້າພາຍໃຕ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດນາມສະບັບນີ້ ເພື່ອເປັນຂໍ້ມູນໃຫ້ ແກ່ພາກທຸລະກິດລາວ ຜູ້ທີ່ມີຄວາມສົນໃຈກ່ຽວກັບການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກສິນຄ້າກັບ ສສ ຫວຽດນາມ.

ການສັງລວມຂໍ້ມູນ, ການຂຽນ, ການຮຽບຮຽງ, ຕະຫລອດຮອດການຈັດພິມ ອາດຈະມີຂໍ້ຂາດຕົກບົກຜ່ອງ ບາງປະການ ເພາະເປັນການຈັດພິມຄັ້ງທຳອິດ, ຄະນະກະກຽມ ກໍຄື ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ມີຄວາມຍິນ ດີຮັບເອົາຂໍ້ສະເໜີ, ຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຄຳຕິຊົມຈາກບັນດາທ່ານ ເພື່ອນຳມາປັບປຸງແກ້ໄຂໃນການສ້າງປຶ້ມຄູ່ມື ຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

ພວກເຮົາຫວັງເປັນຢ່າງຍິ່ງວ່າ: ປຶ້ມຄູ່ມືເຫຼົ່ານີ້ຈະເປັນປະໂຫຍດຕໍ່ບັນດາທ່ານບໍ່ຫຼາຍກໍໜ້ອຍ ແລະ ຫວັງວ່າ ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຊ່ວຍຊຸກຍູ້ການນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກຂອງສອງປະເທດໃຫ້ມີການຂະຫຍາຍຕົວຂຶ້ນເທື່ອລະກ້າວ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 01 ສິງຫາ 2011

ຄູນ ສຸທຳມະໂກດ
ຫົວໜ້າກົມ ການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ
ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ຄຳນຳ

ເພື່ອປະຕິບັດຕາມສັນຍາລະຫວ່າງ ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ວ່າດ້ວຍ ການຮ່ວມມືດ້ານເສດຖະກິດ, ວັດທະນາທຳ, ສຶກສາ, ວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີໂດລິງນາມກັນ ວັນທີ 07 ມັງກອນ 2005, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ໄດ້ເຊັນຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍ ລາຍການ ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ໃນວັນທີ 28 ກໍລະກົດ 2005 ທີ່ຮຳໂນ້ຍ, ສສ ຫວຽດນາມ.

ຂໍ້ຕົກລົງດັ່ງກ່າວມານັ້ນ ແມ່ນໝາກຜົນຂອງການປຶກສາຫາລື ແລະ ເຈລະຈາສອງຝ່າຍ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ໂດຍມີ ຄວາມຄາດຫວັງວ່າຈະເປັນການເປີດໂອກາດທາງທຸລະກິດ-ການຄ້າ ລະຫວ່າງ ລາວ-ຫວຽດນາມ ໃຫ້ນັບມື້ນັບຫລາຍ ຂຶ້ນ ເພື່ອໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍມູນຄ່າການຄ້າຂາອອກ-ຂາເຂົ້າສອງຝ່າຍແຕ່ນີ້ຮອດປີ 2015 ໃຫ້ບັນລຸໄດ້ 2 ຕື້ ໂດລາສະຫະລັດ. ຜູ້ດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ຜູ້ບໍລິໂພກ ລ້ວນແຕ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກບູລິມະສິດດັ່ງກ່າວ ເນື່ອງຈາກວ່າການໃຫ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ໃນຂອບນີ້ແມ່ນດີກວ່າຂອບການຮ່ວມ ມືອື່ນໆ ລະຫວ່າງ ລາວ-ຫວຽດນາມ. ສະນັ້ນ, ຄວາມຮັບຮູ້ ແລະ ຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດ ຕາພາສີຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລະຫວ່າງ ລາວ-ຫວຽດນາມ ຄາດວ່າຈະຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ຜະລິດ, ຜູ້ປະກອບອາຊີບຄ້າຂາຍ ແລະ ຜູ້ສົ່ງອອກສາມາດນຳໃຊ້ກາລະໂອກາດ ເພື່ອນຳຜົນປະໂຫຍດມາສູ່ຕົນ ກໍຄືມາຊ່ວຍເຂົ້າໃນການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມ ທຸກຍາກອີກດ້ວຍ.

ປຶ້ມຄູ່ມືເຫຼົ່ານີ້ ແນໃສ່ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງດ້ານການຄ້າໃຫ້ແກ່ພາກທຸລະກິດ ເພື່ອສາມາດທັນກາລະໂອກາດ ທາງດ້ານການຄ້າໃຫ້ເປັນຮູບປະທຳຢ່າງຂຶ້ນ. ປຶ້ມຄູ່ມືເຫຼົ່ານີ້ ໄດ້ນຳສະເໜີ ກ່ຽວກັບ ລາຍການສິນຄ້າ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ, ຂັ້ນຕອນໃນການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ແລະ ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂັ້ນຕອນການຍື່ນເອກະສານຕ່າງໆທີ່ຈຳເປັນ.

ພາກ I ພາກສະເຫມີ

1.1 ຄວາມເປັນມາຂອງການໃຫ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ

ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ມີການພົວພັນດ້ານເສດຖະກິດ - ການຄ້າ ນໍາກັນມາແຕ່ດົນນານ ແຕ່ວ່າໃນອາດີດການຄ້າຂາຍຍັງບໍ່ເປັນລະບົບ ແລະ ກະແຈກກະຈາຍ, ມູນຄ່າການຄ້າ ແລະ ການບໍລິການ ຍັງບໍ່ທັນຂະຫຍາຍຕົວເທົ່າທີ່ຄວນ. ມາເຖິງປັດຈຸບັນ ການຄ້າສອງຝ່າຍ ໄດ້ຮັບການພັດທະນາຢ່າງແຮງ ຂຶ້ນເລື້ອຍໆ ໂດຍສະເພາະພາຍຫຼັງທີ່ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ລາວ - ຫວຽດນາມ ໄດ້ຮ່ວມກັນ ລົງນາມໃນຂໍ້ຕົກລົງຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 50% ແລະ ລົບລ້າງອັດຕາພາສີ ໃຫ້ແກ່ສິນຄ້າບາງຊະນິດທີ່ມີແຫຼ່ງ ກຳເນີດຢູ່ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ.

ນັ້ນເປັນຜົນມາຈາກການຜັນຂະຫຍາຍສັນຍາການຄ້າສອງຝ່າຍທີ່ໄດ້ລົງນາມຮ່ວມກັນ ໃນວັນທີ 9 ມີນາ 1998 ໂດຍກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າລາວ ແລະ ຫວຽດນາມ ຊຶ່ງຕໍ່ມາກໍໄດ້ເຊັນຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ການໃຫ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ສໍາລັບສິນຄ້າຂອງລາວ ແລະ ຫວຽດນາມ ໃນວັນທີ 28 ກໍລະກົດ 2005. ຂໍ້ຕົກລົງດັ່ງກ່າວ ໄດ້ມີການດັດແກ້ ແລະ ເພີ່ມເຕີມຫລາຍຄັ້ງ ຊຶ່ງຄັ້ງຫລ້າສຸດ ແມ່ນໃນວັນທີ 01 ທັນວາ 2011 ທີ່ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ.

1.2 ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສໍາຄັນ

ນັບຕັ້ງແຕ່ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍ ການໃຫ້ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ໄດ້ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນເດືອນ ກໍລະກົດ 2005 ເປັນຕົ້ນມາ ສິນຄ້າຂອງ ສປປ ລາວ ສົ່ງອອກໄປ ສສ ຫວຽດນາມ ໄດ້ຮັບຄວາມສະດວກຫຼາຍຂຶ້ນ, ສິນຄ້າມີຄວາມ ຫຼາກຫຼາຍ ແລະ ມູນຄ່າການສົ່ງອອກເພີ່ມຂຶ້ນຢ່າງໜ້າເພິ່ງພໍໃຈ, ຊຶ່ງເຫັນໄດ້ຈາກຕົວເລກມູນຄ່າການສົ່ງ ອອກສິນຄ້າ ຂອງລາວ ໄປ ສສ ຫວຽດນາມ ພາຍໃຕ້ຟອມ S ຂອງປີ 2008 ເມື່ອທຽບໃສ່ ປີ 2007 ເພີ່ມຂຶ້ນ 277%, ແລະ ຂອງປີ 2009 ເມື່ອທຽບໃສ່ປີ 2008 ເພີ່ມຂຶ້ນ 22%. ສິນຄ້າທີ່ ສປປ ລາວ ສົ່ງອອກໄປ ສສ ຫວຽດນາມ ປະກອບມີ: ເຂົ້າກິນ, ເຄື່ອງໄຟຟ້າ (ໝໍ້ທຸງເຂົ້າ, ພັດລົມ), ໄປຢາສູບ, ອາໄຫລ່ລົດຈັກ, ສິນຄ້າກະສິກຳ (ກາເຟ, ສາລີ, ນັ້ນຕົ້ນ), ຜະລິດຕະພັນໄມ້ ແລະ ອື່ນໆ. ສ່ວນສິນຄ້າທີ່ ສປປ ລາວ ນໍາເຂົ້າຈາກ ສສ ຫວຽດນາມ ປະກອບມີ: ເຄື່ອງໄຊ້ໄຟຟ້າ, ເຄື່ອງຕັດຫຍິບ, ເຄື່ອງປລາສຕິກ, ເຄື່ອງອີເລັກໂທນິກ, ສາຍໄຟຟ້າ, ສາຍເຄເບິນ, ອາຫານທະເລ ແລະ ເຄື່ອງບໍລິໂພກອື່ນໆ.

ນັ້ນກໍເປັນຜົນມາຈາກ ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ທີ່ນໍາເອົາສິນຄ້າບາງປະເພດມາຫຼຸດ 50% ຂອງອັດຕາອາຊຽນ ຫຼື AFTA/ATIGA, ສິນຄ້າບາງປະເພດທີ່ມີ ຄວາມອ່ອນໄຫວ ຂອງ ສອງປະເທດ ແຕ່ມີທ່າແຮງສົ່ງອອກກໍນໍາມາຫຼຸດອັດຕາພາສີ 0% ພາຍໃຕ້ການກຳ ນົດໂກຕ້ານຳເຂົ້າ. ພ້ອມກັນນັ້ນ, ນອກຈາກສິນຄ້າທີ່ບ່ອນອນໃນບັນຊີຂ້າງເທິງ ແລະ ບັນຊີສະຫງວນໄວ້ຂອງ ສອງປະເທດ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 0%. ນັ້ນໝາຍຄວາມວ່າ ບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນ ອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ແມ່ນຈະດຶກວ່າຂອບການຮ່ວມມືອື່ນໆ ແລະ ຈະນໍາຜົນປະໂຫຍດອັນໃຫຍ່ຫລວງມາສູ່ ຜູ້ດໍາເນີນການຄ້າ ລາວ-ຫວຽດນາມ.

ພາກ II

ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ

2.1 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນໍາເຂົ້າ 50% ລາວ - ຫວຽດ

2.1.1 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ໃຫ້ນະໂຍບາຍຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 50% ຂອງອັດຕາ AFTA/ATIGA ມີລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

- ສໍາລັບ ສປປ ລາວ ສິນຄ້າທີ່ນໍາມາຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 50% ຂອງອັດຕາ AFTA/ATIGA ປະກອບມີ 40 ລາຍການ ລະຫັດພາສີ 8 ຕົວເລກ ຊຶ່ງລວມມີ ສິນຄ້າກະສິກຳ ຈຳນວນ 23 ລາຍການ, ພາຫະນະ ຈຳນວນ 15 ລາຍການ, ຢາສູບ ຈຳນວນ 2 ລາຍການ. (ບັນຊີລະອຽດລະບຸໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1a)
- ສໍາລັບ ສສ ຫວຽດນາມ ສິນຄ້າທີ່ນໍາມາຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ 50% ຂອງອັດຕາ AFTA/ATIGA ປະກອບ ມີທັງໝົດ 32 ລາຍການ ລະຫັດພາສີ 10 ຕົວເລກລວມມີ: ສິນຄ້າກະສິກຳ ຈຳນວນ 27 ລາຍການ ແລະ ສິນຄ້າ ອຸດສາຫະກຳ ຈຳນວນ 5 ລາຍການ. (ບັນຊີລະອຽດລະບຸໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1b)

2.2 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການຫຼຸດຜ່ອນບູລິມະສິດອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ

2.2.1 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຈາກ ສປປ ລາວ ແມ່ນສິນຄ້າທີ່ສະຫງວນໄວ້ ຂອງ ສປປ ລາວ ຊຶ່ງມີທັງໝົດ 80 ລາຍການ ລະຫັດພາສີ 6 ຕົວເລກ ປະກອບມີ: ຜະລິດຕະພັນສັດ 2 ລາຍ ການ, ເຄື່ອງດື່ມ 15 ລາຍການ, ຜະລິດຕະພັນເຄມີ ແລະ ການຢາ 11 ລາຍການ, ດອກໄມ້ໄຟ 5 ລາຍການ, ພາຫະນະ 27 ລາຍການ, ອາວຸດລູກປືນ 16 ແລະ 4 ລາຍການຕ່າງໆອີກ (ບັນຊີລະອຽດລະບຸໃນເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ 2a)

2.2.2 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຈາກ ສສ ຫວຽດນາມ ແມ່ນສິນຄ້າສະຫງວນໄວ້ຂອງ ສສ ຫວຽດນາມ ມີທັງໝົດ 155 ລາຍການ ລະຫັດພາສີ 10 ຕົວເລກ ປະກອບມີ: ສິນຄ້າກະສິກຳ ຈຳນວນ 3 ລາຍການ, ສິນຄ້າອຸດສາຫະກຳນໍາມັນ ຈຳນວນ 31 ລາຍການ, ອຸປະກອນ ແລະ ພາຫະນະ ຈຳນວນ 76 ລາຍການ, ອາວຸດ ຈຳນວນ 7 ລາຍການ, ຢາສູບ ຈຳນວນ 25 ລາຍການ, ອຸປະກອນການແພດ ຈຳນວນ 9 ລາຍການ, ອຸປະກອນຮັບ ໃຊ້ງານສະເຫລີມສະຫລອງ ຈຳນວນ 4 ລາຍການ. (ບັນຊີລະອຽດລະບຸໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2b)

2.3 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ກຳນົດໂກຕ້ານຳເຂົ້າຂອງ ສສ ຫວຽດນາມ

ສິນຄ້າບາງປະເພດທີ່ມີຄວາມອ່ອນໄຫວສຳລັບ ສສ ຫວຽດນາມ, ແຕ່ ສປປ ລາວ ມີທ່າແຮງສິ່ງອອກໄປ ສສ ຫວຽດນາມ, ພາຍຫລັງທີ່ມີການເຈລະຈາສອງຝ່າຍ ສສ ຫວຽດນາມ ໄດ້ໃຫ້ບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາ ພາສີນຳເຂົ້າ 0% ພາຍໃຕ້ໂກຕ້າ ໃນນັ້ນປະກອບມີສິນຄ້າປະເພດກະສິກຳ ເຊັ່ນ: ໃບຍາສູບມີ 7 ລາຍການ ຈຳນວນ 3,000 ໂຕນ ແລະ ເຂົ້າກິນມີ 4 ລາຍການ ຈຳນວນ 70,000 ໂຕນ ທີ່ມີລະຫັດພາສີ 10 ຕົວເລກ (ລາຍລະອຽດລະບຸໄວ້ໃນເອກະສານຊ້ອນຫ້າຍ 3).

2.4 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຫລຸດພາສີ 0%

ນອກຈາກລາຍການສິນຄ້າທີ່ນອນໃນບັນຊີຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ 50%, ລາຍການທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບ ບູລິມະສິດ ແລະ ລາຍການທີ່ຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີພາຍໃຕ້ໂກຕາ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນ ອັດຕາພາສີ 0% ຈາກທັງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ.

ພາກ III

ເງື່ອນໄຂການໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ

ເພື່ອໃຫ້ສາມາດນຳໃຊ້ບູລິມະສິດຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ທີ່ໄດ້ກ່າວມາໃນພາກ II ສິນຄ້າ ທີ່ສິ່ງອອກ ຫຼື ນຳເຂົ້າຕ້ອງບັນອນໃນບັນຊີສະຫງວນໄວ້ຂອງທັງສອງປະເທດ ແລະ ມີໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຟອມ S ໄປແຈ້ງຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີຂອງປະເທດນຳເຂົ້າ. ສິນຄ້າທີ່ຈະໄດ້ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຟອມ S ຕ້ອງແມ່ນສິນຄ້າທີ່ຜະລິດໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດຕາມລະບຽບແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ລາວ-ຫວຽດນາມ. ສິນຄ້າຈະຖືວ່າໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດ ຖ້າຫາກວ່າເປັນສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນ ໂດຍນຳໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ ຫຼື ເປັນສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ມາ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ ແຕ່ໄດ້ມີການຜະລິດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງຢ່າງຫຼວງຫຼາຍຕໍ່ວັດຖຸ ດິບນຳເຂົ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດ ດັ່ງມີລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

3.1 ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ (Wholly obtained or Produced)

ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ ສິນຄ້າດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ຈະຖືວ່າເປັນສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍນຳໃຊ້ວັດຖຸດິບ ພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ:

- 1) ພືດພັນ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນຈາກພືດ ລວມທັງ ໝາກໄມ້, ດອກໄມ້, ຜັກ, ຕົ້ນໄມ້, ສາຫຼ່າຍທະເລ, ເຊື້ອລາ ແລະ ພືດພັນທີ່ມີຊີວິດ ທີ່ເຕີບໃຫຍ່ ແລະ ເກັບກຽວ, ເກັບ ຫຼື ຮວບຮວມໃນປະເທດຜູ້ສົ່ງອອກ;
- 2) ສັດມີຊີວິດ ລວມທັງສັດລ້ຽງລູກດ້ວຍນົມ, ນົກ, ປາ, ສັດຈຳພວກກຸ່ງ ແລະ ປູ, ສັດອ່ອນແຫຼວ, ສັດເລືອຄານ, ເຊື້ອລາ ແລະ ເຊື້ອໄວຣັສ, ທີ່ກຳເນີດ ແລະ ລ້ຽງໃຫຍ່ໃນປະເທດສົ່ງອອກ;
- 3) ຜະລິດຕະພັນທີ່ໄດ້ມາຈາກສັດທີ່ມີຊີວິດໃນປະເທດຜູ້ສົ່ງອອກ;
- 4) ຜະລິດຕະພັນທີ່ໄດ້ຈາກການລ່າສັດ, ການດັກຈັບ, ການຫາປາ, ການລ້ຽງສັດບົກ ແລະ ນ້ຳ, ການເກັບຮວບຮວມ, ການຈັບ ທີ່ປະຕິບັດໃນປະເທດສົ່ງອອກ;
- 5) ແຮທາດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນທີ່ເກີດຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ, ບໍ່ລວມເຖິງຂໍ້ (1) ເຖິງ (4) ສິ່ງທີ່ສະກັດ ຫຼື ໄດ້ມາຈາກ ພື້ນດິນ, ພື້ນນ້ຳ, ພື້ນທະເລ, ໃຕ້ພື້ນທະເລຂອງປະເທດສົ່ງອອກ;
- 6) ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາຈາກການຫາປາທະເລ ໂດຍເຮືອທີ່ລົງທະບຽນກັບ ປະເທດຄູ່ສັນຍາ ແລະ ໄດ້ຮັບສິດໃນການ ໃຊ້ທຸງສັນຍານຂອງປະເທດນັ້ນ ແລະ ຜະລິດຕະພັນອື່ນໆທີ່ໄດ້ຈາກ ທະເລ, ພື້ນທະເລ ຫຼື ໃຕ້ພື້ນທະເລ ທີ່ຢູ່ນອກ ເຂດປະເທດນັ້ນ ຫາກວ່າປະເທດນັ້ນມີສິດໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດຈາກເຂດທະເລນັ້ນ ໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍລະຫວ່າງປະເທດ;
- 7) ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາຈາກການຫາປາທະເລ ແລະ ສິນຄ້າທາງທະເລ ແລະ ອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ມາຈາກທະເລຫຼວງ ໂດຍເຮືອທີ່ລົງທະບຽນກັບປະເທດສະມາຊິກ ແລະ ໄດ້ຮັບສິດໃນການໃຊ້ທຸງສັນຍານຂອງປະເທດນັ້ນ;
- 8) ຜະລິດຕະພັນທີ່ໄດ້ຜ່ານການປຸງແຕ່ງ ແລະ/ຫຼື ຜະລິດໃນໂຮງງານໃນເຮືອທີ່ຈັດທະບຽນກັບປະເທດຄູ່ສັນຍາ ແລະ ໄດ້ຮັບສິດໃນການໃຊ້ທຸງສັນຍານຂອງປະເທດນັ້ນໂດຍສະເພາະແມ່ນຜະລິດຕະພັນໃນຂໍ້(7) ນີ້;
- 9) ຜະລິດຕະພັນທີ່ຮວບຮວມໄດ້ໃນປະເທດນັ້ນ ຊຶ່ງບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ຕາມຈຸດປະສົງເກົ່າໄດ້ອີກຕໍ່ໄປ ແລະ ບໍ່ສາມາດ ພື້ນຟູ ຫຼື ສ້ອມແຊມ ແລະ ເໝາະສົມພຽງກຳຈັດຖິ້ມ ຫຼື ເປັນພຽງວັດຖຸດິບບາງສ່ວນເພື່ອນຳມາຜູນໃຊ້ຄືນ;

- 10) ຂອງເສຍ ຫຼື ຂີ້ເຫຍື້ອ ແລະ ຂອງທີ່ເສດເຫຼືອ ທີ່ໄດ້ມາຈາກ:
- ກ) ຂະບວນການຜະລິດພາຍໃນປະເທດສິ່ງອອກ; ຫຼື
 - ຂ) ສິນຄ້າທີ່ໄຊ້ແລ້ວ ແລະ ເກັບຮວບຮວມພາຍໃນປະເທດນັ້ນໂດຍອັດຕຸນັ້ນເພາະສິນຄ້າລັບການກູ້ຄືນອັດຕຸດິບເທົ່ານັ້ນ;
- 11) ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນໃນປະເທດຈາກຜະລິດຕະພັນທີ່ໄດ້ກ່າວມາແຕ່ ຂໍ້(1) ຮອດ (10).

3.2 ສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ມາ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນທັງໝົດ (Non- Wholly Obtained or Produced)

ສໍາລັບສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ມາ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນທັງໝົດ ກໍ່ຖືວ່າໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດຖ້າຫາກ:

3.2.1 ສິນຄ້າໄດ້ຜ່ານຂະບວນການຜະລິດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ ແລະ ສາມາດສ້າງມູນຄ່າເພີ່ມໄດ້ບໍ່ຕໍ່າກວ່າ 40% (Lao-Viet Content 40%). ການຄຳນວນ LVC 40% ມີສູດຄິດໄລ່ລຸ່ມນີ້:

$$LVC = \frac{(\text{ລາຄາ FOB} - \text{ມູນຄ່າວັດຖຸດິບນຳເຂົ້າ ທີ່ບໍ່ໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດ})}{(\text{ລາຄາ FOB})} \times 100\%$$

■ ມູນຄ່າວັດຖຸດິບທີ່ບໍ່ໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດ ≤ 60

ຕົວຢ່າງ:

■ ວັດຖຸດິບນຳເຂົ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດລວມ = 60 US\$	■ ວັດຖຸດິບທີ່ໄດ້ແຫຼ່ງກຳເນີດພາຍໃນປະເທດ ລາວ-ຫວຽດ ລວມ = 40 US\$
■ ວັດຖຸດິບ A 50 US\$	■ ວັດຖຸດິບ C (Accumulation) 15 US\$
■ ວັດຖຸດິບ B 10 US\$	■ ວັດຖຸດິບ D 5 US\$
	■ ຕົ້ນທຶນການຜະລິດອື່ນໆ 10 US\$
	■ ກຳໄລ 5 US\$
	■ ຄ່າຂົນສົ່ງ 5 US\$

ລວມລາຄາ F.O.B = 100 US\$

$$LVC = \frac{100 - 60 \times 100\%}{100} = 40\%$$

3.2.2 ສິນຄ້າໄດ້ມີການປ່ຽນລະຫັດພາສີ ໃນລະດັບ 04 ໂຕເລກ (ລະຫັດເຄົ້າ CTH)

ຕົວຢ່າງ

ຈາກເສັ້ນໄໝ HS 5004.00.00



ມາເປັນແຜ່ນແພຜ້າໄໝ HS 5007.20.10



ສໍາລັບລາຍລະອຽດໃນການກຳນົດແຫຼ່ງກຳເນີດຂອງສິນຄ້າສາມາດສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ນຳພະແນກຄຸ້ມຄອງແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ
ໂທ/ແຟັກ: 021- 450 255

ພາກ IV
ການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ

4.1 ຂັ້ນຕອນການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ (Form S)

- 4.1.1 ຜູ້ຜະລິດ ແລະ/ຫຼື ຜູ້ສົ່ງອອກຕ້ອງກວດກາເບິ່ງວ່າ: ສິນຄ້າທີ່ຕ້ອງການສົ່ງອອກ-ນຳເຂົ້າ ພາຍໃຕ້ບູລິມະສິດທຸລະຜອນອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດ ແມ່ນບັນອນໃນບັນຊີສະຫງວນໄວ້ຂອງສປປ ລາວ ຫຼື ສສ ຫວຽດນາມ ແລະ ກວດເບິ່ງວ່າສິນຄ້າຜະລິດໄດ້ຄົບຕາມເງື່ອນໄຂຂອງລະບຽບແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຫຼື ບໍ່;
- 4.1.2 ຖ້າວາສິນຄ້າຜະລິດໄດ້ຄົບຕາມເງື່ອນໄຂຜູ້ສົ່ງອອກສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຫາ ໜ່ວຍງານອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ. ໃບຄຳຮ້ອງດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງປະກອບມີ: ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຜູ້ສົ່ງອອກ, ລາຍລະອຽດໃນການຂົນສົ່ງ, ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບສິນຄ້າ ແລະ ອື່ນໆ; (ລາຍລະອຽດລະບຸໃນຂໍ້ 4.2)
- 4.1.3 ໃນກໍລະນີທີ່ນຳໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນທັງໝົດຜູ້ຜະລິດຜູ້ສຸດທ້າຍທີ່ຈະສົ່ງສິນຄ້າອອກ ຕ້ອງເປັນຜູ້ຍັງຢືນໃນເວລາຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຟອມ S;
- 4.1.4 ໜ່ວຍງານອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຈະໃຊ້ເວລາ 03 ວັນລັດຖະການ ເພື່ອດຳເນີນການ ອອກຟອມ S.
- 4.1.5 ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບຟອມ S ແລ້ວ ຜູ້ສົ່ງອອກຕ້ອງສົ່ງຟອມສະບັບຕົ້ນໃຫ້ຜູ້ນຳເຂົ້າ ເພື່ອຍື່ນສະເໜີຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີຂອງປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າ (ຜູ້ສົ່ງອອກຕ້ອງເກັບຮັກສາສຳເນົາໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າໄວ້ ຢ່າງໜ້ອຍ 03 ປີ ເພື່ອເປັນຂໍ້ມູນໃນການຍັງຢືນຄືນແຫຼ່ງກຳເນີດຂອງສິນຄ້າ).

4.2 ເອກະສານປະກອບໃນການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ

- 4.2.1 ສໍາລັບສິນຄ້າທີ່ໄດ້ມາ ຫຼື ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນປະເທດທັງໝົດ (WO), ເອກະສານປະກອບທີ່ຈຳເປັນ ໃນການຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ປະກອບມີ:
 1. ໃບຄຳຮ້ອງ;
 2. ໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ພິມແລ້ວ;
 3. ໃບແຈ້ງລາຄາ ແລະ ໃບຫຸ້ມຫໍ່ສິນຄ້າ;
 4. ໃບແຈ້ງພາສີເປັນລາຍລະອຽດ;
 5. ໃບຢັ້ງຢືນການໄດ້ມາຂອງສິນຄ້າ ເຊັ່ນ: ໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງຜະລິດ ຫລື ໃບບັນຊີຂາຍເປັນຕົ້ນ;
 6. ໃບຂົນສົ່ງ: ທາງລົດ (Truck Bill) ແລະ/ຫຼື ທາງເຮືອ (Bill of Lading) ແລະ/ຫຼື ທາງອາກາດ (Airway Bill);
 7. ເອກະສານອື່ນໆ (ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນ).
- 4.2.2 ສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ມາ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຜະລິດຂຶ້ນໂດຍໃຊ້ວັດຖຸດິບພາຍໃນທັງໝົດ (NWO), ເອກະສານປະກອບທີ່ຈຳເປັນໃນການມາຍື່ນຂໍໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ປະກອບມີ:
 1. ໃບຄຳຮ້ອງ;
 2. ໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ພິມແລ້ວ;
 3. ໃບແຈ້ງລາຄາ ແລະ ໃບຫຸ້ມຫໍ່ສິນຄ້າ;
 4. ໃບແຈ້ງພາສີເປັນລາຍລະອຽດ;
 5. ໃບຂົນສົ່ງ: ທາງລົດ (Truck Bill) ແລະ/ຫຼື ທາງເຮືອ (Bill of Lading) ແລະ/ຫຼື ທາງອາກາດ (Airway Bill);
 6. ເອກະສານຍັງຢືນສິນຄ້າ ຜະລິດໄດ້ແຫລ່ງກຳເນີດເຊັ່ນ: ໃບຄິດໄລ່ຕົ້ນທຶນການຜະລິດ (Cost statement) ຫລື ແຜນວາດຂັ້ນຕອນການຜະລິດ (Process Flow Chart);
 7. ສຳເນົາເອກະສານຍັງຢືນວັດຖຸດິບນຳເຂົ້າ;
 8. ເອກະສານອື່ນໆ (ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນ).

4.3 ໜ່ວຍງານອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຫຼື ຟອມ S

ປັດຈຸບັນ, ໃບຢັ້ງຢືນແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ (ຟອມ S) ແມ່ນສາມາດຂໍໄດ້ຈາກທຸກແຂວງທົ່ວປະເທດ. ຂັ້ນສູນກາງ ແມ່ນຕັ້ງຢູ່ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າບ້ານໂພນໄຊ, ຖະໜົນໂພນໄຊ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ; ຕູ້ໂປນ: 4107; ໂທ 021 450 255; ແຟັກ: 021 413 901; Email: laogspdivision@yahoo.com, ແລະ ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ ແມ່ນຕັ້ງຢູ່ບັນດາພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ.

4.4 ດ່ານທີ່ສາມາດນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກສິນຄ້າ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ

ດ່ານຊາຍແດນ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຽດນາມ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ສົ່ງອອກ ແລະ ນຳເຂົ້າສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດທຸລະກິດຜ່ານອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ມີລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

ບັນດາຄູ່ດ່ານສາກົນ

1. ຊີບຸນ (ແຂວງຜົ້ງສາລີ) - ໄຕ່ຈ້າງ (ແຂວງດຽນບຽນ),
2. ນ້ຳໂສຍ (ແຂວງຫົວພັນ) - ນາແມວ (ແຂວງແຫ່ງຫວ້າ),
3. ນ້ຳກັນ (ແຂວງຊຽງຂວາງ) - ນ້ຳກັນ (ແຂວງເຫງະອ່ານ),
4. ນ້ຳພ້າວ (ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ) - ເກົາແຈວ (ແຂວງຮຳຕົ້ງ),
5. ນາເພົາ (ແຂວງຄຳມ່ວນ) - ຈາລໍ (ແຂວງກວ່າງບຶງ).
6. ພູເກືອ (ແຂວງອັດຕະປື) - ເບີອີ (ແຂວງກ່ອນຕູ່ມ).
7. ແດນສະຫວັນ (ສະຫວັນນະເຂດ) - ລາວບາວ (ກວາງຈີ)

ບັນດາຄູ່ດ່ານແຫ່ງຊາດ

1. ບ້ານດານ (ແຂວງຫົວພັນ) - ຊຽງເຂືອງ (ແຂວງເຊີນລາ),
2. ປ່າຮ້າງ (ແຂວງຫົວພັນ) - ລອງເຊີບ (ແຂວງເຊີນລາ),
3. ລະໂລ (ແຂວງສາລະວັນ) - (ແຂວງກວາງຈີ)

ບັນດາຄູ່ດ່ານຖ້ອງຖິ່ນ

1. ສົມຫວັງ (ແຂວງຫົວພັນ) - ແຕ້ນເຕີນ (ແຂວງແຫ່ງຫວ້າ),
2. ນ້ຳອ່ອນ (ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ) - ແຫງຖຸຍ (ແຂວງເຫງະອ່ານ),

4.5 ຕົວຢ່າງແບບຟອມ ແລະ ວິທີຕື່ມແບບຟອມ

4.5.1 ຕົວຢ່າງແບບຟອມ

ANNEX 5 C/O FORM S

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)		Reference No. VIETNAM-LAOS PREFERENTIAL TARIFF AGREEMENT CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM S Issued in _____ (Country) See Overleaf Notes											
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)		4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given Under Vietnam-Laos Preferential Tariff Agreement <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) Signature of Authorised Signatory of the Importing Country											
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Track's name/Aircraft etc. Port of Dis charge		5. Item number		6. Marks and numbers on packages		7. Number and type of packages, description of goods (including quantity where appropriate and HS number of the importing country at 8 digit)		8. Origin criterion (see Notes overleaf)		9. Gross weight or other quantity and value (FOB)		10. Number and date of invoices	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the goods were produced in (Country) and that they comply with the origin requirements specified for these goods in the Rules of Origin of the Vietnam-Laos Preferential Tariff Agreement for the goods exported to (Importing Country) Place and date, signature of authorised signatory		12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. Place and date, signature and stamp of certifying authority				13 <input type="checkbox"/> Third-Country Invoicing <input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Accumulation <input type="checkbox"/> De Minimis <input type="checkbox"/> Partial Cumulation <input type="checkbox"/> Issued Retroactively							

OVERLEAF NOTES

1. Parties which accept this form for the purpose of preferential treatment under the Vietnam-Laos Preferential Tariff Agreement:

LAOS VIETNAM

2. CONDITIONS: The main conditions for admission to the preferential treatment under the Vietnam-Laos Preferential Tariff Agreement are that goods sent to any Party listed above must:

- (i) fall within a description of products eligible for concessions in the country of destination;
- (ii) comply with the consignment conditions in accordance with Article 8 of Rules of Origin for the Vietnam-Laos Preferential Tariff Agreement (Vietnam-Laos ROO); and
- (iii) comply with the origin criteria set out in Vietnam-Laos ROO.

3. ORIGIN CRITERIA: For goods that meet the origin criteria, the exporter and/or producer must indicate in Box 8 of this Form, the origin criteria met, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 11 of this form	Insert in Box 8
(a) Goods satisfying Article 3 of Vietnam-Laos ROO (wholly obtained or produced in the exporting Party)	WO
(b) Goods satisfying Article 4(1)(a)(i), 4(1)(a)(ii) of Vietnam-Laos ROO <ul style="list-style-type: none"> • Local Value Content • Change in Tariff Classification at four-digit level 	Percentage of Vietnam-Laos value content, example: LVC (40%) CTH
(c) Goods satisfying Article 6(2) of Vietnam-Laos ROO	"PC x%", where x would be the percentage of Vietnam-Laos value content of less than 40%, example "PC 25%"

- 4. EACH ARTICLE MUST QUALIFY: It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.
- 5. DESCRIPTION OF PRODUCTS: The description of products must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the Customs Officers examining them. Name of manufacturer, any trade mark shall also be specified.
- 6. HARMONISED SYSTEM NUMBER: The Harmonised System number shall be that of in ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (AHTN) Code of the importing Party.
- 7. EXPORTER: The term "Exporter" in Box 11 may include the manufacturer or the producer.
- 8. FOR OFFICIAL USE: The Customs Authority of the importing Party must indicate (✓) in the relevant boxes in column 4 whether or not preferential treatment is accorded.
- 9. MULTIPLE ITEMS: For multiple items declared in the same Form S, if preferential treatment is not granted to any of the items, this is also to be indicated accordingly in box 4 and the item number circled or marked appropriately in box 5.
- 10. THIRD COUNTRY INVOICING: In cases where invoices are issued by a third country, "the Third Country Invoicing" box should be ticked (✓) and such information as name and country of the company issuing the invoice shall be indicated in box 7
- 11. EXHIBITIONS: In cases where goods are sent from the territory of the exporting Party for exhibition in another Party and sold during or after the exhibition for importation into the territory of such Party, in accordance with Rule 21 of the Operational Certification Procedures, the "Exhibitions" box should be ticked (✓) and the name and address of the exhibition indicated in box 2.
- 12. ISSUED RETROACTIVELY: In exceptional cases, due to involuntary errors or omissions or other valid causes, the Certificate of Origin (Form S) may be issued retroactively, in accordance with Rule 10(2) of the Operational Certification Procedures, the "Issued Retroactively" box should be ticked (✓).
- 13. ACCUMULATION: In cases where the originating materials in a Party are used in the other Party as materials for a finished good, in accordance with Article 6 of the Vietnam-Laos ROO, the "Accumulation" box should be ticked (✓).
- 14. PARTIAL CUMULATION (PC): If the Local Value Content of material is less than 40%, the Certificate of Origin (Form S) may be issued for cumulation purposes, in accordance with Article 6(2) of the Vietnam-Laos ROO, the "Partial Cumulation" box should be ticked (✓).
- 15. DE MINIMIS: If the value of all non-originating materials used in its production that do not undergo the required change in tariff classification does not exceed ten (10) percent of the FOB value of the good, in accordance with Article 9 of the Vietnam-Laos ROO, the "De Minimis" box should be ticked (✓).

4.5.2 ວິທີຕື່ມແບບຟອມ S

ສຳລັບການພິມຂໍ້ມູນຕ່າງໆໃນແບບຟອມ ຈະຕ້ອງພິມເປັນພາສາອັງກິດຕົວພິມໃຫຍ່ເທົ່ານັ້ນ ຊຶ່ງການຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ແຕ່ລະຫ້ອງ ຄວນປະຕິບັດຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ຫ້ອງທີ 1

(Goods consigned from (Exporter's business name, address, country) ແມ່ນໃຫ້ລະບຸລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ສົ່ງອອກສິນຄ້າ ຊຶ່ງປະກອບມີ ຊື່ຂອງບໍລິສັດ/ໂຮງງານ, ທີ່ຢູ່ ແລະ ປະເທດຜູ້ສົ່ງອອກ.

ຫ້ອງທີ 2

(Goods consigned to (Consignee's name, address, country) ແມ່ນໃຫ້ລະບຸລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ນຳເຂົ້າສິນຄ້າຕົວຈິງ ຊຶ່ງປະກອບມີ ຊື່ຂອງບໍລິສັດ/ໂຮງງານ, ທີ່ຢູ່ ແລະ ປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າສິນຄ້າຕົວຈິງ.

ຫ້ອງທີ 3

(Means of transport and route (as far as known) ແມ່ນໃຫ້ລະບຸວິທີການຂອງການຂົນສົ່ງ ແລະ ເສັ້ນທາງພ້ອມນັ້ນກໍ່ໃຫ້ລະບຸຕາມຄຳເວົ້າຍ່ອຍທີ່ມີຢູ່ໃນຫ້ອງທີ 3 ຄື: ວັນທີທີ່ອອກສິນຄ້າໄດ້ຖືກເຄື່ອນຍ້າຍອອກຈາກດ່ານປະເທດຜູ້ສົ່ງອອກ (Departure date), ຊື່ຂອງພາຫະນະ ທີ່ໃຊ້ຂົນສົ່ງສິນຄ້າ (Vessel's name/Aircraft etc) ແລະ ດ່ານທີ່ນຳເຂົ້າສິນຄ້າຕົວຈິງຂອງປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າ (Port of discharge).

ຫ້ອງທີ 4 : ແມ່ນໃຊ້ສະເພາະເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີຂອງປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າເທົ່ານັ້ນ (ບໍ່ຕື່ມຫຍັງ)

ຫ້ອງທີ 5 : ໃຫ້ລະບຸລຳດັບເລກທີຕົວສິນຄ້າ

ຫ້ອງທີ 6 : ໃຫ້ລະບຸຈຳນວນ ແລະ ເຄື່ອງໝາຍຂອງສິນຄ້າ

ຫ້ອງທີ 7 : ໃຫ້ລະບຸລາຍລະອຽດຂອງສິນຄ້າເຊັ່ນ: ຈຳນວນສິນຄ້າທັງໝົດ, ຈຳນວນທີ່ບໍ່ພ້ອມດ້ວຍລະຫັດພາສີລະດັບ 10 ຕົວເລກຂອງປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າ

ຫ້ອງທີ 8 : ໃຫ້ລະບຸເຄື່ອງໝາຍເງື່ອນໄຂການໄດ້ ແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ຈະສົ່ງອອກ ຕົວຢ່າງ: WO, LVC (40%) ຫລື CTH ເປັນຕົ້ນ

ຫ້ອງທີ 9 : ໃຫ້ລະບຸນຳໜັກລວມທັງໝົດຂອງສິນຄ້າ, ມູນຄ່າ FOB ຂອງສິນຄ້າ ຫຼື ລາຍລະອຽດອື່ນໆທີ່ຈຳເປັນ

ຫ້ອງທີ 10 : ໃຫ້ລະບຸເລກທີອິນວອຍສົ່ງອອກ ແລະ ວັນທີເດືອນປີ

ຫ້ອງທີ 11 : ວັກທີ 01 ໃຫ້ລະບຸຊື່ປະເທດຜູ້ຜະລິດສິນຄ້າທີ່ຈະສົ່ງອອກ, ວັກທີ 02 ໃຫ້ລະບຸຊື່ປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າສິນຄ້າຕົວຈິງ ຫລັງຈາກນັ້ນຕ້ອງເຊັນ ໂດຍຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຈາກເຈົ້າຂອງທະບຽນວິສາຫະກິດ ຈຳກັດ ບໍລິສັດ ແລະ ລົງວັນທີເດືອນປີ

ຫ້ອງທີ 12 : ແມ່ນສະເພາະເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ອອກຟອມເທົ່ານັ້ນ (ບໍ່ຕື່ມຫຍັງ)

ຫ້ອງທີ 13 : ຈະປະກອບມີ 6 ຫ້ອງນ້ອຍ, ໃຫ້ໝາຍຕິກ (✓) ໃສ່ຫ້ອງທີ່ສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂການສົ່ງອອກຕົວຈິງ ໂດຍການໝາຍຕິກນັ້ນອາດຈະແມ່ນເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ອອກ CO ຫຼື ທຸລະກິດເອງກໍ່ໄດ້.

4.6 ສິ່ງທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່

1. ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຟອມ S ບໍ່ໃຫ້ມີຮອຍລຶບ ຫຼື ຮອຍພິມທັບໃສ່. ການແກ້ໄຂຂໍ້ຄວາມຕ່າງໆເຊັ່ນ: ການພິມລຶບຂໍ້ຄວາມທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຫຼື ພິມຂໍ້ຄວາມເພີ່ມຕື່ມໃສ່ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ອອກຟອມ.
2. ໃນກໍລະນີທີ່ມີການສົ່ງສິນຄ້າທີ່ມີແຫຼ່ງກຳເນີດມູນຄ່າບໍ່ເກີນ 200 ໂດລາ ຕາມລາຄາ FOB, ແມ່ນບໍ່ຈຳເປັນຂໍ ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ.
3. ກໍລະນີເປັນສິນຄ້າວາງສະແດງຂອງປະເທດສິ່ງອອກ ໃນເບື້ອງຕົ້ນໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຟອມ S ຕ້ອງສະແດງຕໍ່ໜ່ວຍງານລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງປະເທດຜູ້ນຳເຂົ້າ ໂດຍຕ້ອງລະບຸຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງງານວາງສະແດງສິນຄ້າ.
4. ຟອມ S ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ 12 ເດືອນນັບແຕ່ມີອອກ.

ພາກທີ V

ເອກະສານຄັດຕິດ



ສາລະບານ 1a ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາໜີ້ 50% ຂອງ ສປປ ລາວ

Annex 1a: LIST OF GOODS ENJOYING A 50% TARIFF REDUCT PURSUANT TO LAO - VIET PREFERENTIAL PROGRAM (In short: 50% tariff reduction List)

ສາລະບານ 1a: ປຶ້ມຊື່ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະສິດທິຜົນ 50% ອັດຕາໜີ້ສິນຄ້າເຂົ້າຂອງລາວ
ຕາມການຕີກວດລິງ ຂອງໂຄງການໃຫ້ຜົນປະສິດ ລາວ-ຫວຽດນາມ

ລ/ດ No	ລະຫັດ HS HS code	ລາຍການສິນຄ້າປັນໝາສາລາວ	English Description
		ສັດມີຊີວິດອື່ນໆ	Other live animals.
		- ສັດເລືອດຢາງທີ່ລ້ຽງສູ່ກວ່າດ້ວຍນົມ:	- Mammals:
1	0106.19.00	-- ອື່ນໆ	-- Other
2	0106.20.00	- ສັດເລືອດຢາງ (ລວມທັງ ຈຳພວກໆ ແລະ ເຕົ້າ)	- Reptiles (including snakes and turtles)
3	0106.31.00	- ນົກ: ນົກໃຊ້ກິນເປັນອາຫານ	- Birds: Birds of prey
4	0106.32.00	-- ນົກທີ່ມີຮູບຮ່າງງາມ (ລວມທັງນົກແກ້ວ, ນົກແກ້ວທາງຍາວ, ນົກຍຸງ ແລະ ນົກແກ້ວຂາວ)	-- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)
5	0106.39.00	-- ອື່ນໆ	-- Other
6	0106.90.10	- ອື່ນໆ: ສຳລັບມະນຸດບໍ່ລິໂພກ	- Other: For human consumption
7	0106.90.90	-- ອື່ນໆ	-- Other
8	0203.11.00	ຊີ້ນສັດຈຳພວກໆ ສົດ, ແຊ່ເຍັນ ຫລື ແຊ່ແຍງ: ສົດ ຫລື ແຊ່ເຍັນ: ທັງໂຕ ຫລື ເສັ້ງໂຕ.	Meat of swine, fresh, chilled or frozen: Fresh or chilled: Carcasses and half carcasses

ລ/ດ No	ລະຫັດ HS HS code	ລາຍການສິນຄ້າປັນໝາສາລາວ	English Description
9	0203.12.00	-- ຊີ້ນຊາ, ປ່າ ແລະສ່ວນຂອງຊາ ຫລືປ່າ ມີກະດູກ.	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in
10	0203.19.00	-- ສ່ວນອື່ນໆ.	-- Other
11	0203.22.00	-- ຊີ້ນຊາ, ປ່າ ແລະສ່ວນຂອງຊາ ຫລືປ່າ ມີກະດູກ.	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in
12	0203.29.00	-- ສ່ວນອື່ນໆ (ສົ້ນໜູແຊ່ເຍັນ ຫລືແຊ່ແຍງ).	-- Other (Frozen meat of swine).
13	0210.11.00	ສົ້ນ ແລະ ສ່ວນອື່ນທີ່ບໍ່ລິໂພກໄດ້, ໃສ່ເກືອ ຫລື ແຊ່ເຍັນ ແລະ ແກ້ວເຕົ້າອົງ ຄວບໄພ; ແປ້ງ ແລະ ແປ້ງລະອຽດ, ທີ່ບໍ່ລິໂພກໄດ້ຂອງສົ້ນ ຫລື ຫາກສ່ວນອື່ນໆ: ສົ້ນຈຳພວກ ໝູ: ຊາໜູ, ປ່າ ແລະ ສ່ວນຕັດ ມີກະດູກ.	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal: Meat of swine: Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in
14	0210.12.00	-- ໜ້າເອົາ (ລະຫວ່າງໄຊມັນ) ແລະ ສ່ວນຕັດຂອງສົ້ງກຳວ.	-- Bellies (streaky) and cuts thereof
15	0210.19.10	ສົ້ນ ແລະ ສ່ວນອື່ນຂອງສັດທີ່ບໍ່ລິໂພກໄດ້, ເອົອບເກືອ, ແຊ່ເຍັນ ແລະ ແກ້ວເຕົ້າອົງ ຄວບໄພ; ສົ້ນ ແລະ ສ່ວນອື່ນຂອງສັດທີ່ບໍ່ລິໂພກໄດ້ ແປ້ງ ສົ້ນສາມາດບໍ່ລິໂພກໄດ້. ສົ້ນໜູ:	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat and meat offal: - Meat of swine: - - Other: - - - Bacon
16	0210.19.20	-- ສົ້ນໜູ: ສົ້ນກະດູກຂ້າງໜູເສັ້ນ	- - - Ham, boneless
17	0210.19.90	-- ອື່ນໆ	- - - Other
18	0210.91.00	- ອື່ນໆ ລວມທັງສົ້ນ ແລະ ສ່ວນອື່ນຂອງສັດທີ່ບໍ່ລິໂພກໄດ້ ແປ້ງ ເຮັດສາມາດບໍ່ລິໂພກໄດ້: ຂອງ ສັດລ້ຽງສູ່ກວ່າດ້ວຍນົມຈຳພວກລົງ	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals including edible flours and meals of meat and meat offal: Of primates
19	0210.92.00	-- ຂອງ ປ່າວາມ, ໄຕມິນ ແລະ ໂລມາ	- - - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacean), of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)
20	0210.93.00	-- ຂອງສັດເລືອດຢາງ (ລວມທັງຈຳພວກໆ ແລະ ເຕົ້າ)	- - - Of reptiles (including snakes and turtles)
21	0210.99.10	-- ອື່ນໆ:	- - - Other:
22	0210.99.20	-- ໄກ່ແຜ່ງແຊ່ເຍັນ	- - - Freeze dried chicken dice
23	0210.99.90	-- ໜັງໝູແຜ່ງ	- - - Dried pork skin
		-- ອື່ນໆ	- - - Other

24	2402.10.00	- ຢາສູບຊີກາ (Cigarettes), ຢາສູບເຊືອດ (Cheroots), ຢາສູບຊີກາຮິລໂລສ (Cigarillos) ທີ່ມີຢາສູບ	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco Cigarettes containing tobacco: Beedies
25	2402.20.10	- ກອກຢາທີ່ມີໂບຢາສູບ: ບີດີ (Beedies)	--- Other
26	2402.20.90	-- ອື່ນໆ	Motor vehicles for the transport of goods: Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel): Not exceeding 5 tonnes.
8704.21		ຍານພາຫະນະສຳລັບຂົນສົ່ງສິນຄ້າ: ອື່ນໆ ທີ່ມີຫົວຈັກຈຸດໄດ້ດ້ວຍການອັດ (ເຕີເລແຊນ ຫຼື ເຄີງຕີເລແຊນ); ທີ່ບັນຈຸນັກສູງສຸດໄດ້ບໍ່ເກີນ 5 ໂຕນ.	---- Completely Knocked Down (CKD):
27	8704.21.11	---- ສົ່ນສ່ວນຄົບຮຸດສົມບູນ (CKD) / ອື່ນໆ	----- Refrigerated vans
28	8704.21.12	---- ລົດເກັບເຮັດເພື່ອ ທີ່ມີຊັບປະກອນອັດເຮັດເພື່ອ	----- Refuse collection vehicles having refuse compressing device
29	8704.21.13	---- ລົດບັນທຸກນໍ້າມັນ	----- Tanker vehicles
30	8704.21.14	---- ລົດເປືອກແບບສະເພາະສຳລັບການຂົນສົ່ງຄອນກຣີດ ຫລື ຊີເມັນ	----- Designed for the transport of concrete or cement in bulk
31	8704.21.15	---- ລົດຂົນສົ່ງອື່ນໆ, ລົດກະບະ ແລະ ລົດຄ້າຍຄຸງ	----- Other vans, pick-up trucks and similar vehicles
32	8704.21.16	---- ລົດຂົນສົ່ງທຳມະດາ	----- Ordinary lorries (trucks)
33	8704.21.19	---- ອື່ນໆ	----- Other
34		---- ປະກອບສົມບູນ (CBU) / ອື່ນໆ	--- Completely Built Up (CBU) / Other:
34	8704.21.21	---- ລົດຕັ້ງເຢັນ	----- Refrigerated vans
35	8704.21.22	---- ລົດເກັບເຮັດເພື່ອ ທີ່ມີຊັບປະກອນອັດເຮັດເພື່ອ	----- Refuse collection vehicles having refuse compressing device
36	8704.21.23	---- ລົດບັນທຸກນໍ້າມັນ	----- Tanker vehicles
37	8704.21.24	---- ລົດເປືອກແບບສະເພາະສຳລັບການຂົນສົ່ງຄອນກຣີດ ຫລື ຊີເມັນ	----- Designed for the transport of concrete or cement in bulk
38	8704.21.25	---- ລົດຂົນສົ່ງອື່ນໆ, ລົດກະບະ ແລະ ລົດຄ້າຍຄຸງ	----- Other vans, pick-up trucks and similar vehicles
39	8704.21.26	---- ລົດຂົນສົ່ງທຳມະດາ	----- Ordinary lorries (trucks)
40	8704.21.29	---- ອື່ນໆ	----- Other

ສາລະບານ 1b ລາຍການສິນຄ້າໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ 50 % ຂອງ ຫວຽດນາມ

**PHỤ LỤC 1b
DANH MỤC HÀNG HOÁ ĐƯỢC VIỆT NAM DÀNH ƯU ĐÃI GIẢM THUẾ 50%
THEO CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI THUẾ QUAN LÀO - VIỆT**

STT	Mã hàng	Mô tả hàng hóa	
	0207	Thịt và phụ phẩm ăn được sau giết mổ, của gia cầm thuộc nhóm 01.05, tươi, ướp lạnh hoặc đông lạnh	ສັບ ແລະ ເຄື່ອງໃນທີ່ກິນໄດ້ ພາຍຫລັງການຂ້າ, ຂອງສັດປີກນອນໃນກຸ່ມ 01.05 ສົດ, ແຊເຢັນ ຫລື ແຊແຂງ
1	0207.11.00.00	-- Chua chát mặn, tươi hoặc ướp lạnh	-- ຍັງບໍ່ທັນຕັດເປັນສົ້ມສ່ວນ, ແຊແຂງ
2	0207.12.00.00	-- Chua chát mặn, đông lạnh	-- ຍັງບໍ່ທັນຕັດເປັນສົ້ມສ່ວນ, ແຊແຂງ
3	0207.13.00.00	-- Đã chát mặn và phụ phẩm sau giết mổ, tươi hoặc ướp lạnh	-- ຕັດເປັນສົ້ມສ່ວນ ແລະ ເຄື່ອງໃນພາຍຫລັງການຂ້າ, ສົດ ຫລື ແຊເຢັນ
4	0207.14.10.00	--- Cánh	--- ປີກ
5	0207.14.20.00	--- Đùi	--- ຂາ ໂຕ້
6	0207.14.30.00	--- Gan	--- ຕັຍ
7	0207.14.90.00	--- Loại khác	--- ອື່ນໆ
8	0207.26.00.00	-- Đã chát mặn và phụ phẩm sau giết mổ, tươi hoặc ướp lạnh	-- ຕັດເປັນສົ້ມສ່ວນ ແລະ ເຄື່ອງໃນພາຍຫລັງການຂ້າ, ສົດ ຫລື ແຊເຢັນ
9	0207.27.10.00	--- Gan	--- ຕັຍ
10	0207.27.90.00	--- Loại khác	--- ອື່ນໆ
	0407	Trứng chim và trứng gia cầm nguyên vỏ, tươi, đã bảo quản	ໄຂ່ນົກ ແລະ ໄຂ່ສັດປີກເປັນໝ້ວຍ, ສົດ, ເຮັດສຸກ

		ໜ້າຕາລາຍຮັບ	
11	0407.00.91.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
12	0407.00.92.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
13	0407.00.99.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
	1006	ເຂົ້າກິນ	
14	1006.10.00.90	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
15	1006.20.10.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
16	1006.20.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
17	1006.30.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
18	1006.30.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
19	1006.30.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
20	1006.30.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
21	1006.30.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
22	1006.30.30.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
23	1006.30.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
24	1006.30.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ

25	1006.30.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
26	1006.30.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
27	1006.30.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
	1701	ນ້ຳດຳ	
28	1701.11.00.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
29	1701.91.00.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
30	1701.99.11.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
31	1701.99.19.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ
32	1701.99.90.00	-- ຫຼືກ	-- ຫຼືກ

ສາລະບານ 2a ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດຫຼຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ

Annex 2a: LIST OF GOODS EXEMPT FROM LAO'S TARIFF REDUCTION PURSUANT TO LAO-VIET PREFERENTIAL PROGRAM

(In short: Lao Negative List)

ສາລະບານ 2. ບັນຊີສິນຄ້າ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການຫຼຸດ ອັດຕາພາສີ ຂາເຂົ້າ ຂອງ ລາວ ຕາມ ໂຄງການ ບູລິມະສິດ ລາວ - ຫວຽດນາມ (ເອີ້ນຫຍໍ້ວ່າ: ບັນຊີສະຫງວນໄວ້ຂອງລາວ)

ລ/ດ No	ລະຫັດ HS HS Code	ລາຍການສິນຄ້າເປັນພາສາລາວ	English Description
1	0507.10	ງາສ້າງ, ເກັດຂອງເຕົ້າ, ສິນສັດມັກ (Fanon) ລວມທັງ ຫນວດສາງ ຂອງບາດານ ຫລືຂອງສັດພາະເລທີ່ງຸດກວ້ວຍນ້ຳນົມ, ເຂົາ, ເຂົາກວາງ, ກົນຕິນສັດ, ເລັບຕີນສັດ, ເລັບແຟມ ແລະ ສິນນົກ, ບໍ່ທັນຈັດແຕ່ງ ຫລື ພຽງແຕ່ຈັດແຕ່ງໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບ ເປັນຮູບສົ່ງ; ຕັງ ແລະ ເສດຂອງວັດຖຸເຫລົ່ານີ້: ງາສ້າງ; ຕັງ ແລະ ເສດຂອງງາສ້າງ.	Ivory and tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products: Ivory; ivory powder and waste.
2	0507.90	- ອື່ນໆ (ເກັດຂອງເຕົ້າ, ເຂົາກວາງ, ...).	- Other.
3	2203.00	ເບຼງຈາກການ (Bieres de malt).	Beer made from malt.
4	2204.10	- ເຫຼົ້າແວງຈາກກອບູນສົດ, ລວມທັງແວງເພີ່ມເຫລາ; ນ້ຳອະກູນ (μ= Mouts) ທີ່ບໍ່ ຫັນຫມັກ, ນອກຈາກຈຳພວກບັງໄວ້ໃນ 20.09; ເຫຼົ້າແວງມຸດເຊີ (Vins mousseux).	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grapes must other than that of heading No. 20.09 : Sparkling wine.
5	2204.21	- ເຫຼົ້າແວງອື່ນໆ; ນ້ຳອະກູນເຊິ່ງການຫມັກຖືກັນ ຫລື ຖືກຢຸດດ້ວຍການຕົ້ມເຫລາໃສ່: ບັນຈຸໃນພາກຊະນະບໍ່ເກີນ 2 ລິດ.	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: In containers holding 2 or less .
6	2204.29	-- ອື່ນໆ.	-- Other.

7	2205.10	ເຫຼົ້າແວກມຸດ (Vermouth) ແລະ ເຫຼົ້າແວງອະກູນສົດອື່ນໆ ທີ່ບຸ່ງແຕ່ງ ໂດຍອາໄສ ຕາມໄມ້ ຫລື ສານຫອມ: ບັນຈຸໃນພາກຊະນະບໍ່ເກີນ 2 ລິດ.	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances: In containers holding 2 l or less.
8	2205.90	- ອື່ນໆ.	- Other grape must .
9	2206.00	ເຄື່ອງດື່ມອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຈາກການຫມັກ (ຊົດເຫຼີ = Cidre, ປິວເຮີ = Poiré, ເປັນຕົວ)	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead) .
10	2207.10	ເຫລາເອຕິລິກ (Ethyl/liqueur), ບໍ່ໄດ້ປຸງເທົ່າມະຊາດ ມີຄວາມແຮງຂອງເຫລາໂດຍປະລິມານ 80 % ຫລືຫຼາຍກວ່ານັ້ນ; ເຫລາເອຕິລິກ ແລະ ເຫລາຂາວ (Eaux-de-vie) ປຸງ ນຳມະຊາດແລ້ວຈະຢູ່ໃນຄວາມແຮງຂອງເຫລາເທົ່າ ໂດຍກໍ່ຕາມ: ເຫລາເອຕິລິກ ບໍ່ໄດ້ປຸງ ນຳມະຊາດມີຄວາມແຮງຂອງເຫລາ ໂດຍປະລິມານ 80 % ຂຶ້ນໄປ.	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher: ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength : Alcoholic strength by volume of 80% vol or higher .
11	2207.20	- ເຫລາເອຕິລິກ ແລະ ເຫລາຂາວ ປຸງເທົ່າມະຊາດແລ້ວ ຈະຢູ່ໃນຄວາມແຮງຂອງ ເຫລາເທົ່າ ໂດຍກໍ່ຕາມ.	- Ethyl alcoholic and other spirits, denatured , of any strength .
12	2208.10	ເຫລາເອຕິລິກ ບໍ່ໄດ້ປຸງເທົ່າມະຊາດມີຄວາມແຮງຂອງເຫລາ ໂດຍປະລິມານຫຼາຍກວ່າ 80 % ໂວນ (Vol) ; ເຫລາ, ເຫລາຂາວ, ເຫລາ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມອື່ນໆທີ່ມີເຫລາ, ການ ປຸງແຕ່ງມີເຫລາເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນການເປັນສ່ວນໜຶ່ງເຄື່ອງດື່ມ: ການປຸງແຕ່ງມີເຫລາເປັນສ່ວນ ປະເພດໃຊ້ໃນການເປັນສ່ວນໜຶ່ງເຄື່ອງດື່ມ .	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volumeof less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages: Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages.
13	2208.20	- ໂອເຕີວີຂອງແວງ ຫລື ເສດເຫລືອຂອງອະກູນ.	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc.
14	2208.30	- ວິສກີ (Whiskies).	- Whiskies.
15	2208.40	- ຣິມ ແລະ ຕາເວີອາ (Rhum et tafia).	- Rum and tafia.
16	2208.50	- ຊິນ ແລະ ເຊີນີແອວເວີ (Gin et genleire).	- Gin and Geneva.
17	2208.90	- ອື່ນໆ.	- Other.
18	2939.19.00	-- ອື່ນໆ	-- Other

19	3601.00	ໜັ້ງຊຸມນິດຕົ້ນສົ່ງ.		
20	3602.00	ສິ່ງລະເບີດບຸງແຕ່ງແລ້ວ, ຫົບ່ແມ່ນໜັ້ງຊຸມນິດຕົ້ນສົ່ງ.		Prepared explosives, other than propellant powders.
21	3603.00	ຊຸມນວນນິດຕະໄນ, ຊຸມນວນລະເບີດ, ຊຸມນວນແລະກ້ອງລະເບີດ; ເຄື່ອງຈັດໄຟ້, ເຄື່ອງຈັດລະເບີດຊຸມນິດຕະໄນໄຟ້		Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators
22	3604.10	ຕະລິດຕະພັນສຳລັບປັ່ງໄຟ້ດອກ		Fireworks
23	3604.90	- ອື່ນໆ.		- Other.
24	8401.00	ເຄື່ອງປະຕິກອນປະສານມະນຸດ-ອົງປະກອບເຮື້ອໄຟ (ຊຸກນີ້) ທີ່ບໍ່ໄດ້ໄຮ່ສຳລັບເຄື່ອງປະສານມະນຸດ; ເຄື່ອງຈັກ ແລະ ເຄື່ອງໃຊ້ກັນຈັກ ສຳລັບແຍກອົງໂຮຕົບລີກ (Aeparation Isotopique).		Nuclear reactors; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors; machinery and apparatus for isotopic separation.
25	8703.21	ລົດຍົນໃຊ້ທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ຍານພາຫະນະອື່ນໆ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຂົນສົ່ງຄົນເປັນຕົ້ນຕໍ (ນອກຈາກກັບໂງ່ໄວ້ 87.02) ລວມທັງ ຍານພາຫະນະຊະນິດ " ບຣອກ = Break " ແລະ " ລົດແຮງ " : ຍານພາຫະນະອື່ນໆ ທີ່ມີຈັກ ແບບແລນສຳລັບຈັດໄດ້ດ້ວຍປະກອບໄຟ້ : ທີ່ມີລູກສູບຂະໜາດບໍ່ເກີນ 1.000 ຊມ. ³		Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading No. 87.02), including station wagons and racing cars : Other vehicles, with spark - ignition internal combustion reciprocating piston engine: Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc.
26	8703.22	-- ທີ່ລູກສູບຂະໜາດເກີນກ່ວາ 1.000 ຊມ. ³ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 1.500 ຊມ. ³ .		-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc.
27	8703.23	-- ທີ່ລູກສູບຂະໜາດເກີນກ່ວາ 1.500 ຊມ. ³ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 3.000 ຊມ. ³ .		-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc.
28	8703.24	-- ທີ່ລູກສູບຂະໜາດເກີນກ່ວາ 3.000 ຊມ. ³ .		-- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc.
29	8703.31	- ຍານພາຫະນະອື່ນ, ທີ່ມີຫົວຈັກຈັດໄດ້ດ້ວຍການອັດ (ຕິເອແຊນ ຫຼື ເຄິ່ງຕິເອແຊນ); ທີ່ມີລູກສູບຂະໜາດບໍ່ເກີນ 1.500 ຊມ. ³ .		- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc. - Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) : Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc.
30	8703.32	-- ທີ່ລູກສູບຂະໜາດເກີນກ່ວາ 1.500 ຊມ. ³ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 3.000 ຊມ. ³ .		-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc.
31	8703.33	-- ທີ່ລູກສູບຂະໜາດເກີນກ່ວາ 3.000 ຊມ. ³ ຂຶ້ນໄປ.		-- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc.

ເພີ່ມ 13 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດທູດຜ່ອນອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ສປປ ລາວ (ສາລະບານ 2a)

ຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງສອງລັດຖະບານ ລາວ-ຫວຽດນາມ ໃຫ້ບູລິມະສິດອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກ ທີ່ໄດ້ລົງນາມກັນວັນທີ 01 ທັນວາ 2011 ທີ່ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ

ລະຫັດ HS	ລາຍການສິນຄ້າເປັນພາສາລາວ	ເປັນພາສາອັງກິດ
3006.92.00	ສິ່ງເສດເຫຼືອຈາກການປຸງແຕ່ງຢາບົວພະຍາດ	Waste pharmaceuticals
3604.10.00	ຜະລິດຕະພັນດອກໄມ້ໄຟ	Firecrackers
3604.90.20	ຜະລິດຕະພັນດອກໄມ້ໄຟຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ແຜນກັນລູກລະເບີດສຳລັບຂອງຫຼິ້ນ	Miniature pyrotechnic munitions and percussion caps for toys
3604.90.90	ອື່ນໆ	Other
3825.10.00	ເສດຂີ້ເຫຍື້ອເທດສະບານ	Municipal waste
3825.20.10	ນ້ຳເປົ່ເປື້ອນ	Sewage sludge
3825.30.00	ເສດຂີ້ເຫຍື້ອຄຼໍຣິນິກ, ສານລະລາຍຂີ້ເຫຍື້ອອິນຊີ	Clinical waste
3825.41.00	ສານຮາໂລເຈນເບດຕິກ	Halogenated
3825.49.00	ອື່ນໆ	Other
3825.50.00	ເສດຂີ້ເຫຍື້ອຂອງສານທີ່ໃຊ້ກັດຜິວໂລຫະ, ນ້ຳມັນໄຮໂຣໂລລິກ, ນ້ຳມັນແບຣກ, ສານຕົ້ນກາງກາມຂອງແຫຼວ	Wastes of metal picking liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids
3825.61.00	ເສດຂີ້ເຫຍື້ອອື່ນໆຈາກອຸດສາຫະກຳເຄມີ ຫຼື ອຸດສາຫະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສານອະນິນຊີປະກອບເປັນເຫຼັກ	Mainly containing organic constituents
3825.69.00	ອື່ນໆ	Other
3825.90.00	ອື່ນໆ	Other

32	8703.34	-- ລົດຈັບທຸກປະເພດ. - ອື່ນໆ.	-- Cars of jeep type with either flexible or hard top including station - wagons type, and similar vehicles. - Other.
33	8703.90		
34	8704.31	- ອື່ນໆ ທີ່ມີຈັກຈູດໄດ້ຕົວປະກອບໄທ້: ທີ່ບັນຈຸນ້ຳໜັກສູງສຸດໄດ້ບໍ່ເກີນ 5 ໂຕນ.	- Other, with spark-ignition internal combustion piston engine : Not exceeding 5 tonnes.
35	8706.10	ຮ່ອງ (Chassis) ຍານພາຫະນະ ໃນ 87.01 ເຖິງ 87.05 ທີ່ປະກອບຈັກແລ້ວ: ຂອງ ຍານພາຫະນະ ໃນ 87.03.	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05: For the vehicles of heading No. 87.03.
36	8707.10	ຕົວເຖິງ (Casseroles) ຂອງຍານຍົນ ໃນ 87.01 ເຖິງ 87.05 ລວມທັງກາຍົນ (C-120) ທີ່ອາງຮົບ: ຂອງຍານພາຫະນະ ໃນ 87.03.	Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05: For the vehicles of heading No. 87.03.
37	8710.00	ລົດຊາ (Cargas) ແລະ ລົດຫຼົ່ມເກາະສຳລັບເສັ້ນຕາມຈະປະກອບອາວຸດ ຫຼືບໍ່ມີຕາມ, ສຳລັບຕົວຂອງສິ່ງຕັ້ງກ່າວ.	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.
38	8801.10	ບອນລູນ (Ballons) ແລະ ຍານທາງອາກາດທີ່ຂັບໄດ້; ເຄື່ອງເວີນ (Planeurs), ເຄື່ອງ ປີກຮູບແນມຕາ (Ailes delta) ແລະ ຍານອະວະກາດອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ໄດ້ລົດຕັ້ງຂັ້ນເພື່ອປະ ກອບຈັກເປັນແຮງດັນ: ເຄື່ອງເວີນ ແລະ ເຄື່ອງປີກຮູບແນມຕາ.	Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non - powered aircraft: Gliders and hang gliders.
39	8801.90	- ອື່ນໆ.	- Other.
40	8802.10	ຍານອາກາດອື່ນໆ (ເຮລີກົບແຕ = Helicopteres, ເຮືອບິນ, ເປັນຕົ້ນ); ຍານອະວະ ກາດ (ລວມທັງຕາວຫຼາມ) ແລະ ຈະຫຼວດຍົງສົ່ງຂອງ (Vehicles Lanceurs) ສິ່ງຕັ້ງ ກ່າວ: ເຮລີກົບແຕ.	Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles : Helicopters.
41	8802.20	- ເຮືອບິນ ແລະ ຍານອະວະກາດອື່ນ, ທີ່ມີນ້ຳໜັກບໍ່ເກີນ 2.000 ກລ ຕົວເບົາ.	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg.
42	8802.30	- ເຮືອບິນ ແລະ ຍານອະວະກາດອື່ນ, ທີ່ມີນ້ຳໜັກຕົວເບົາເກີນ 2.000 ກລ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 15.000 ກລ.	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg.
43	8802.40	- ເຮືອບິນ ແລະ ຍານອະວະກາດອື່ນ, ທີ່ມີນ້ຳໜັກຕົວເບົາເກີນ 15.000 ກລ.	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg.

44	8802.50	- ຍານອະວະກາດ (ລວມທັງດວງຫຼາຍ) ແລະ ຈະຫຼວດຍິ່ງສິ່ງ ຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ.	- Spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles.
45	8803.10	ສິ່ງສ່ວນຂອງເຄື່ອງໃຊ້ອຸປະກອນໃນ 88.01 ຫຼື 88.02: ໃບຍັດ ແລະ ຫົວປືນ ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ.	Parts of goods of heading No. 88.01 or 88.02: Propellers and rotors and parts thereof.
46	8803.20	- ຖານຈອດ (Trains d'atterrissages) ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ.	- Under - carriages and parts thereof.
47	8803.30	- ສິ່ງສ່ວນອື່ນໆ ຂອງເຮືອບິນ ແລະ ເຮລີກົບແຕ.	- Other parts of aeroplanes or helicopters.
48	8803.90	- ອື່ນໆ.	- Other.
49	8805.10	ເຄື່ອງອຸປະກອນ ແລະ ເຄື່ອງປະກອບ ສຳລັບການສົ່ງຍານອາກາດ, ເຄື່ອງອຸປະກອນກັນຈັກ ແລະ ເຄື່ອງປະກອບສຳລັບວາງຍານອາກາດເທິງເສັ້ນທາງ ແລະ ເຄື່ອງອຸປະກອນກັນຈັກ ແລະ ເຄື່ອງອຸປະກອນສຳລັບໜ້າດິນ ເພື່ອເປັນຊ່ອມການບິນ, ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ: ເຄື່ອງອຸປະກອນ ແລະ ເຄື່ອງປະກອບ ສຳລັບການສົ່ງຍານອາກາດ, ເຄື່ອງອຸປະກອນກັນຈັກ ແລະ ເຄື່ອງປະກອບສຳລັບວາງຍານອາກາດເທິງເສັ້ນທາງ ແລະ ເຄື່ອງອຸປະກອນກັນຈັກ ແລະ ເຄື່ອງປະກອບສຳລັບວາງຍານ ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ.	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles: Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof.
50	8805.20	- ເຄື່ອງອຸປະກອນກັນຈັກໜ້າດິນ ສຳລັບເຝິກຊ້ອມການບິນ ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ.	- Ground flying trainers and parts thereof.
51	9301.00	ອາວຸດທີ່ໃຊ້ທາງການທະຫານ, ນອກຈາກປືນສິ້ນຮີໂວລເວີ້ (Revolvers), ປືນພິສໂຕ (Pistols) ແລະ ອາວຸດ.	Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms
52	9302.00.	ປືນເຮໂວແວ ແລະ ປືນພິສໂຕເລ, ນອກຈາກປືນທີ່ໄດ້ຍັງໄວ້ໃນ 93.03 ແລະ 93.04.	Revolvers and pistols, other than those of heading No. 93.03 Or 93.04.
53	9303.10.	ປືນແກ້ບ	Muzzle-loading firearms.
54	9303.20	- ປືນລູກຊອງອື່ນໆ ທີ່ໃຊ້ໃນການກິລາ, ການລ່າສັດ ຫຼື ການຍົງເປົ້າລວມທັງປືນທີ່ເປັນທັງປືນລູກຊອງ ແລະ ປືນຫຼີກຍາວ	- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles

55	9303.30	ອື່ນໆ	Other
56	9303.90	- ອື່ນໆ	- Other
57	9304.00	ອາວຸດອື່ນໆ (ເຊັ່ນ: ປືນ ແລະ ປືນສິ້ນຊະນິດທີ່ໃຊ້ສະປຣິງ, ໃຊ້ລິມ ຫຼື ໃຊ້ແກ້ສ, ຄ້ອນທ່າ ຫຼວດ) ບໍ່ລວມເຖິງປະເພດທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນລະຫັດເຄົ້າ 93.07	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07
58	9305.10	ຂອງບິນເຮໂວເວີ້ (Revolvers) ຫຼື ປືນພິສໂຕ (Pistols)	Of revolvers or pistols
59	9305.21	ເລົາປືນລູກຊອງ	Shotgun barrels
60	9305.29	ອື່ນໆ	Other
61	9306.10	ຈູກປືນສຳລັບຕອນທ່າ ຫຼື ສຳລັບເຄື່ອງມືທີ່ຄັກຍາມ ຫຼື ສຳລັບປືນຍົງສີດຍາດ ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງສິ່ງຕ່າງກ່າວ	Cartridges for riveting or similar tools or for captive bolt humane killers and parts thereof
62	9306.21	ຈູກປືນ	Cartridges
63	9306.29	- ອື່ນໆ	- - Other
64	9306.30	- ຈູກປືນອື່ນໆ ແລະ ສິ່ງສ່ວນຂອງຈູກປືນຕ່າງກ່າວ	- Other cartridges and parts thereof
65	9306.90	- ອື່ນໆ	- Other
66	9307.00	ງ້າວ	Swords
67	9601.10	- ງາ, ກະດູກ, ຂອງເຕົາ, ເຂົາ, ເຂົາກວາງ, ປະກາຣັງ (Corail) ເປົ້າໜ້ອຍນຸກ (Nacac) ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆຈາກສັດສຳລັບແກະສະຫຼັກ, ທີ່ບິບແຕ່ງແລ້ວ ແລະ ເຄື່ອງທີ່ເຮັດດ້ວຍວັດຖຸຕ່າງກ່າວ: ງາທີ່ຕຶກແຕ່ງແລ້ວ ແລະ ເຄື່ອງທີ່ເຮັດດ້ວຍງາ.	- Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor Worked ivory, bone, tortoise-shell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding): Worked ivory and articles of ivory.
68	9601.90	- ອື່ນໆ.	- Other.
69	9705.00	ເຄື່ອງສະສົມ ແລະ ຂອງຕົວຢ່າງສຳລັບການສະສົມທາງສັດຕະວິທະຍາ, ພັກສາສາດ, ທໍລະນີວິທະຍາ, ກາຍະວິທະຍາສາດ ຫຼື ມີຄຸນຄ່າທາງປະຫວັດສາດ, ບູຮານສາດ, ບູຮານສາດ, ບູຮານສາດວິທະຍາ, ຊາດພັນວິທະຍາ ຫຼື ບູຮານ.	Collections and collector's pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest.

70	9706.00	<p>ເຄື່ອງອັດຫຼຸບູຮານທີ່ມີອາຍຸເກີນ 50 ປີ. ຕະລິດຕະພັນທີ່ເກືອດຫ້າມອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຍັງໄວ້ໃນບັນຊີນີ້ ເຊັ່ນ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ຕະລິດຕະພັນ ແລະ ເຄື່ອງຂອງທີ່ແຕ່ງຕັ້ງເຖິງຄວາມ ສົມສົງຂອງຊາດ ແລະ ເຄື່ອງຮັບໃຊ້ໃນການທະຫານ. - ຕະລິດຕະພັນທີ່ແຕ່ງຕັ້ງອັດຫຼຸບູຮານ ແລະ ວັດທະນະທຳທີ່ທາງກະຊວງວັດທະນາທຳ ໄດ້ວາງອອກ - ຕະລິດຕະພັນທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕ້ອງຫ້າມທີ່ທາງກະຊວງສາທາລະນະສຸກໄດ້ວາງອອກ. - ສິນຄ້າທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງຂອງກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າ ໄມ້ໄດ້ວາງອອກ. - ສິນຄ້າທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງຂອງ ກະຊວງ ຄົມມະນາຄົມຂົນສົ່ງ ແລະ ໄປສະນີ. - ຕະລິດຕະພັນປະເພດທີ່ມີເມັດຮ່າງກາຍທີ່ບໍ່ໄດ້ຍັງໄວ້ໃນບັນຊີນີ້. - ຕະລິດຕະພັນປະເພດນິວເຊຍ ແລະ ສານພິດຕ່າງໆ. - ສັດປ່າທຸກຊະນິດ. 	<p>Antiques of and age exceeding fifty year. Further prohibited products not specified elsewhere :</p> <ul style="list-style-type: none"> - All products and goods affecting to the national stability; - All products affecting to the tradition issued by Ministry of Information and Culture; - All managed and prohibited products issued by Ministry of public Health; - All managed products issued by Ministry of Agriculture and Forestry; - All managed products issued by Ministry of Communication, Post, Transport and Construction; - Military technical instrument and equipment; - Medicines and toxic substances declared harmful not specified in this product list; - All wild life.
----	---------	--	--

ສາລະບານ 2b ລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດເພື່ອນັດຕາສິນຄ້າຂົ້າ ຂອງ ສສ ຫວຽດນາມ

ສາລະບານ 2b

<p>Phụ lục 2b: DANH MỤC HÀNG HOÀ KHÔNG ĐƯỢC HƯỞNG THUẾ SUẤT NHẬP KHẨU VIỆT NAM THEO CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI VIỆT-LAO (Gọi tắt: Danh mục loại trừ của Việt Nam)</p>	<p>Annex 2b: LIST OF GOODS EXEMPT FROM VIETNAM'S TARIFF REDUCTION PURSUANT TO VIET-LAO PREFERENTIAL PROGRAM (In short: Vietnam's Negative List)</p>
--	---

ST T No	Mã HS HS Code	Mô tả hàng hóa	Description	Thuế suất MFN MFN Tariff
	1207	Quả và hạt có dầu khác, đã hoặc chưa vỡ mảnh	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.	10
1	1207.91.00.00	-- Hạt thuốc phiện	-- Poppy Seeds	10
2	1302.11.10.00	--- Từ pulvis opii	--- Pulvis opii	5
3	1302.11.90.00	--- Loại khác	--- Other	5
4	2401	Lá thuốc lá chưa chế biến; phế liệu lá thuốc lá	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.	30
5	2401.10.30.00	-- Loại khác, đã sấy bằng không khí nóng	-- Other, flue-cured	30
6	2401.10.90.00	-- Loại khác, chưa sấy bằng không khí nóng	-- Other, not flue cured	30
7	2401.20.20.00	-- Loại Virginia, chưa sấy bằng không khí nóng	-- Virginia type, not flue cured	30
8	2401.20.30.00	-- Loại Oriental	-- Oriental type	30
9	2401.20.50.00	-- Loại khác, đã sấy bằng không khí nóng	-- Other, flue-cured	30
10	2401.20.90.00	-- Loại khác, chưa sấy bằng không khí nóng	-- Other, not flue cured	30
11	2401.30.90.00	-- Loại khác	-- Other	30
	2402	Xi gà, xi gà xén hai đầu, xi gà nhỏ và thuốc lá điếu, chế biến từ lá thuốc lá hoặc từ các chất thay thế lá thuốc lá	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or tobacco substitutes.	
12	2402.10.00.00	-- Xi gà, xi gà xén hai đầu và xi gà nhỏ, làm từ thuốc lá lá	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing Tobacco	12.5
13	2402.20.10.00	-- Thuốc lá Bidi (Beedies)	-- Beedies	140
14	2402.20.90.00	-- Loại khác	-- Other	140
15	2402.90.10.00	-- Xi gà, xi gà xén hai đầu và xi gà nhỏ, làm từ chất thay thế lá thuốc lá	-- Cigars, cheroots and cigarillos of Tobacco substitutes	12.5

16	2402.90.20.00 2403	--- Thuốc lá điều làm từ chất thay thế lá thuốc lá Thuốc lá lá đã chế biến và các chất thay thế thuốc lá đã chế biến khác; thuốc lá "thuần nhất" hoặc thuốc lá "hoàn nguyên"; chiết suất và tinh chất thuốc lá --- Thuốc lá lá đã được phối trộn --- Loại khác --- Thuốc lá lá đã được phối trộn --- Loại khác --- Loại khác --- Thuốc lá "thuần nhất" hoặc "hoàn nguyên" --- Chiết xuất và tinh chất thuốc lá --- Nguyên liệu thay thế lá thuốc lá đã chế biến --- Thuốc lá bột để hút --- Thuốc lá lá không dùng để hút, kể cả thuốc lá lá để nhai hoặc ngậm	--- Cigarettes of Tobacco substitutes Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; "homogenised" or "reconstituted" tobacco; tobacco extracts and essences. --- Blended Tobacco --- Other --- Blended Tobacco --- Other --- Other --- "Homogenised" or "reconstituted" tobacco --- Tobacco extracts and essences --- manufactured Tobacco substitutes --- Snuff --- Smokeless Tobacco, including Chewing and sucking Tobacco --- Ang hoon --- Other	140 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30
27	2403.99.60.00	--- Ang-hoon	--- Ang hoon	30
28	2403.99.90.00	--- Loại khác	--- Other	30
2709		Dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, ở dạng thô	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.	
29	2709.00.20.00	- Condensate	- Condensate	0
2710		Dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, trừ dầu thô; các chế phẩm chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác có chứa từ 70% khối lượng trở lên là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, những loại dầu này là thành phần cơ bản của các chế phẩm đó; dầu thải	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils.	
30	2710.11.11.00	--- Xăng động cơ có pha chì, loại cao cấp	--- Motor spirit, premium Leaded	*
31	2710.11.12.00	--- Xăng động cơ không pha chì, loại cao cấp	--- Motor spirit, premium unleaded	*
32	2710.11.13.00	--- Xăng động cơ có pha chì, loại thông dụng	--- Motor spirit, regular Leaded	*
33	2710.11.14.00	--- Xăng động cơ không pha chì, loại thông dụng	--- Motor spirit, regular unleaded	*
34	2710.11.15.00	--- Xăng động cơ khác, có pha chì	--- Other Motor spirit, Leaded	*
35	2710.11.16.00	--- Xăng động cơ khác, không pha chì	--- Other Motor spirit, unleaded	*
36	2710.11.20.00	--- Xăng máy bay	--- Aviation spirit	*

37	2710.11.30.00	--- Tetrapropylene	--- Tetrapropylene	*
38	2710.11.40.00	--- Dung môi trắng (white spirit)	--- white spirit	*
39	2710.11.50.00	--- Dung môi có hàm lượng chất thơm thấp, dưới 1%	--- Low aromatic solvents containing by weight less than 1% aromatic content	*
40	2710.11.60.00	--- Dung môi khác	--- Other solvent spirits	*
41	2710.11.70.00	--- Naphtha, reformate và các chế phẩm khác, để pha chế xăng	--- Naphtha, reformate or preparations For preparing spirits	*
42	2710.11.90.00	--- Loại khác	--- Other	*
43	2710.19.13.00	--- Nhiên liệu động cơ tuốc bin dùng cho hàng không (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy từ 23oC trở lên	--- Aviation turbine fuel (jet fuel) having a flash point of not less than 23oC	0
44	2710.19.14.00	--- Nhiên liệu động cơ tuốc bin dùng cho hàng không (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy dưới 23oC	--- Aviation turbine fuel (jet fuel) having a flash point of less than 23oC	0
45	2710.19.19.00	--- Loại khác (Dầu hoá thạch sàng; Dầu hoá khác, kể cả dầu hoá hơi; Paraphin mạch thẳng; Dầu trung và các chế phẩm)	--- Other (Kerosene; Other kerosene, including vaporising oil; Normal paraffin; Medium oils and preparations)	15
46	2710.19.20.00	--- Dầu thô đã tách phần nhẹ	--- Topped crudes	5
47	2710.19.30.00	--- Dầu nguyên liệu để sản xuất than đen	--- carbon Black feedstock oil	5
48	2710.19.41.00	--- Dầu gốc để pha chế dầu nhớt	--- Lubricating oil basestock	5
49	2710.19.42.00	--- Dầu bôi trơn dùng cho động cơ máy bay	--- Lubricating oils For aircraft engines	5
50	2710.19.43.00	--- Dầu bôi trơn khác	--- Other Lubricating oil	10
51	2710.19.44.00	--- Mỡ bôi trơn	--- Lubricating greases	5
52	2710.19.50.00	--- Dầu dùng trong bộ hãm thủy lực (dầu phanh)	--- Hydraulic brake fluid	3
53	2710.19.60.00	--- Dầu biến thế hoặc dầu dùng cho bộ phận ngắt mạch	--- oil For transformer or circuit breakers	5
54	2710.19.71.00	--- Nhiên liệu diesel dùng cho động cơ tốc độ cao	--- High speed diesel fuel	0
55	2710.19.72.00	--- Nhiên liệu diesel khác	--- Other diesel fuel	0
56	2710.19.79.00	--- Loại khác	--- Other fuel oils	0
57	2710.19.90.00	--- Loại khác	--- Other	5
58	2710.91.00.00	--- Chứa biphenyl đã polycyclo hóa (PCBs), terphenyl đã polycyclo hóa (PCTs) hoặc biphenyl đã polybrom hóa (PBBS)	--- containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or	20
59	2710.99.00.00	--- Loại khác	--- Other	20
3006		Các mặt hàng được phẩm ghi trong chú giải 4 của chương này	Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter.	
3006.92.00.00		- Phế thải được phẩm	- Waste pharmaceuticals	14
3604		Pháo hoa, pháo hiệu, pháo mửa, pháo hiệu sương mù và các sản phẩm pháo khác	Fireworks, signalling flares, rain rockets, fog signals and other pyrotechnic articles.	
61	3604.10.00.00	- Pháo hoa	- Firecrackers	26
62	3604.90.20.00	- Pháo hoa nhỏ và nỏ dùng để làm đồ chơi	- Miniature pyrotechnic munitions and percussion caps for toys	26
63	3604.90.90.00	--- Loại khác	--- Other	26
3825		Các sản phẩm còn lại của ngành công nghiệp hoá chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; rác thải đô thị; bùn cặn của nước thải; các chất thải khác được ghi ở Chú giải 6 của Chương này.	Residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included; municipal waste; sewage sludge; other wastes specified in Note 6 to this Chapter.	

64	3825.10.00.00	- Rác thải đô thị	- Municipal waste	26
65	3825.20.00.00	- Bùn cặn của nước thải	- Sewage sludge	26
66	3825.30.00.00	- Rác thải bệnh viện	- Clinical waste	26
67	3825.41.00.00	-- Đăhalogen hoá	-- Halogenated	26
68	3825.49.00.00	-- Loại khác	-- Other	26
69	3825.50.00.00	- Chất thải từ dung dịch tẩy kim loại, chất lỏng thủy lực, dầu phanh, chất lỏng chống đông	- Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids	26
70	3825.61.00.00	-- Chứa chủ yếu các hợp chất hữu cơ	-- Mainly containing organic constituents	26
71	3825.69.00.00	-- Loại khác	-- Other	26
72	3825.90.00.00	- Loại khác	- Other	26
	4012	Lốp đã qua sử dụng hoặc lốp đắp lại, loại dùng hơi bơm, bằng cao su; lốp đặc hoặc nựa đặc, hoa lốp và lót vành, bằng cao su	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber, solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber.	
73	4012.11.00.00	-- Loại dùng cho ô tô con (kể cả ô tô con chở người có khoang chở hành lý riêng và ô tô đưa)	-- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	36
74	4012.12.10.00	--- Chiều rộng không quá 450 mm	--- Of a width not exceeding 450 mm	36
75	4012.12.90.00	--- Loại khác	--- Other	10
76	4012.13.00.00	-- Loại dùng cho máy bay	-- Of a kind used on aircraft	0
77	4012.19.10.00	--- Loại dùng cho xe mô tô	--- Of a kind used on motorcycles	47
78	4012.19.20.00	--- Loại dùng cho xe đạp	--- Of a kind used on bicycles	47
79	4012.19.30.00	--- Loại dùng cho máy dụn đất	--- Of a kind used on earth moving machinery	20
80	4012.19.40.00	--- Loại dùng cho các xe khác thuộc Ch-ong 87	--- Of a kind used on other vehicles of Chapter 87	20
81	4012.19.90.00	--- Loại khác	--- Other	20
82	4012.20.10.00	-- Loại dùng cho ô tô con (kể cả ô tô chở người có khoang chở hành lý riêng và ô tô đưa)	-- Of a kind used on motor cars (including station wagons, racing cars)	45
83	4012.20.21.00	--- Chiều rộng không quá 450 mm	--- Of a width not exceeding 450 mm	45
84	4012.20.29.00	--- Loại khác	--- Other	20
85	4012.20.30.10	--- Phù hợp để đắp lại	--- Suitable for retreading	0
86	4012.20.30.90	--- Loại khác	--- Other	5
87	4012.20.40.00	-- Loại dùng cho xe mô tô	-- Of a kind used on motorcycles and scooters	45
88	4012.20.50.00	-- Loại dùng cho xe đạp	-- Of a kind used on bicycles	45
89	4012.20.60.00	-- Loại dùng cho máy dụn đất	-- Of a kind used on earth moving machinery	20
90	4012.20.70.00	-- Loại dùng cho các xe khác thuộc Chong 87	-- Of a kind used on other vehicles of Chapter 87	20

91	4012.20.99.00	-- Loại khác	-- Other	20
92	4012.90.11.00	--- Lốp đặc có đường kính ngoài không quá 100 mm	--- Solid tyres not exceeding 100 mm in external diameter	30
93	4012.90.12.00	--- Lốp đặc có đường kính ngoài của trên 100 mm đến 250 mm	--- Solid tyres exceeding 100 mm but not exceeding 250 mm in external diameter	30
94	4012.90.13.00	--- Lốp đặc có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng không quá 450 mm, dùng cho xe thuộc nhóm 87.09	--- Solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width not exceeding 450 mm, for use on vehicles of heading 87.09	30
95	4012.90.14.00	--- Lốp đặc khác có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng không quá 450 mm	--- Other solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width not exceeding 45	30
96	4012.90.15.00	--- Lốp đặc có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng trên 450 mm, dùng cho xe thuộc nhóm 87.09	--- Solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width exceeding 450 mm, for	5
97	4012.90.16.00	--- Lốp đặc khác có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng trên 450 mm	--- Other solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width exceeding 450 mm	5
98	4012.90.21.00	--- Lốp nựa đặc có chiều rộng không quá 450 mm	--- Cushion tyres of a width not exceeding 450 mm	30
99	4012.90.22.00	--- Lốp nựa đặc có chiều rộng trên 450 mm	--- Cushion tyres of a width exceeding 450 mm	5
100	4012.90.29.00	--- Loại khác	--- Other	30
101	4012.90.70.00	-- Lốp có thể đắp lại hoa lốp, chiều rộng không quá 450 mm	-- Retraceable tyre treads of a width not exceeding 450 mm	30
102	4012.90.80.00	-- Lót vành	-- Tyre flaps	30
103	4012.90.90.00	-- Loại khác	-- Other	5
	8517	Bộ điện thoại, kể cả điện thoại di động (telephones for cellular networks) hoặc điện thoại dùng cho mạng không dây khác; thiết bị khác để truyền và nhận tiếng, hình ảnh hoặc dữ liệu khác bao gồm thiết bị viễn thông nói mạng hữu tuyến hoặc không dây (như nói mạng nội bộ hoặc mạng điện riêng), trừ loại thiết bị truyền và nhận của nhóm 84.43, 85.25, 85.27 hoặc 85.28		
104	8517.12.00.00	-- Điện thoại di động (telephones for cellular networks) hoặc điện thoại dùng cho mạng không dây khác		8
	8702	Xe ô tô chở 10 người trở lên, kể cả lái xe	Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.	
105	8702.10.21.90	---- Loại khác [trừ xe buýt loại chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay): Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 5 tấn nhưng không quá 6 tấn]		60
106	8702.10.22.90	---- Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 5 tấn nhưng không quá 6 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 18 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 24 tấn]		60

107	8702.10.23.90	----- Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay); Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 18 tấn nhưng không quá 24 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 24 tấn]	60
108	8702.10.24.90	----- Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay); Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 24 tấn]	60
109	8702.90.99.00	thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay]	60
	8703	Xe ô tô và các loại xe khác có động cơ được thiết kế chủ yếu để chở người (trừ các loại thuộc nhóm 87.02), kể cả xe chở người có khoang hành lý riêng và ô tô đua	
110	8703.21.29.00	----- Loại khác	60
111	8703.21.90.90	----- Loại khác	60
112	8703.22.19.00	----- Loại khác	60
113	8703.22.90.90	----- Loại khác	60
114	8703.23.51.00	----- Dung tích xi lanh dưới 1.800cc	60
115	8703.23.52.00	----- Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc	60
116	8703.23.53.00	----- Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc	60
117	8703.23.54.00	----- Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên	60
118	8703.23.91.00	Dung tích xi lanh dưới 1.800cc	60
119	8703.23.92.00	----- Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc	60
120	8703.23.93.00	----- Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc	60
121	8703.23.94.00	----- Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên	60
122	8703.24.50.00	--- Xe ô tô (kể cả xe chở người có khoang chở hành lý riêng, ô tô thể thao và ô tô đua), dạng nguyên chiếc/ Loại khác	60
123	8703.24.90.00	----- Loại khác	60
124	8703.31.20.00	--- Xe ô tô (kể cả xe chở người có khoang chở hành lý riêng, ô tô thể thao và ô tô đua), dạng nguyên chiếc/ Loại khác	60

125	8703.31.90.90	----- Loại khác	60
126	8703.32.51.00	----- Dung tích xi lanh không quá 2.000cc	60
127	8703.32.59.00	----- Loại khác	60
128	8703.32.91.00	----- Dung tích xi lanh không quá 2.000cc	60
129	8703.32.99.00	----- Loại khác	60
130	8703.90.51.00	--- Dung tích xi lanh dưới 1.800cc	60
131	8703.90.52.00	--- Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc	60
132	8703.90.53.00	--- Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc	60
133	8703.90.54.00	--- Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên	60
134	8703.90.90.00	-- Loại khác	60
	8711	Mô tô (kể cả mopeds) và xe đạp có gắn động cơ phụ trợ, có hoặc không có thùng xe cạnh; xe mô tô có thùng bên cạnh	
135	8711.10.11.00	--- Xe mô tô, kể cả Xe đạp máy và Xe scooter	90
136	8711.10.19.00	----- Loại khác	90
137	8711.10.91.00	--- Xe mô tô, kể cả Xe đạp máy và Xe scooter	90
138	8711.10.99.00	----- Loại khác	90
139	8711.20.10.00	-- Xe mô tô địa hình	90
140	8711.20.21.00	--- Không quá 125cc	90
141	8711.20.30.00	--- Loại khác (Loại có dung tích xi lanh không quá 125 cc)	90
142	8711.20.41.00	----- Dung tích xi lanh không quá 125 cc	90
143	8711.20.42.00	----- Dung tích xi lanh trên 125 cc nhưng không quá 150 cc	90
144	8711.20.43.00	----- Dung tích xi lanh trên 150 cc nhưng không quá 200 cc	90
145	8711.20.44.00	----- Dung tích xi lanh trên 200 cc nhưng không quá 250 cc	90
146	8711.20.90.00	----- Loại khác	90
147	8711.90.50.00	-- Loại khác, dạng CKD (không quá 200cc)	90
148	8711.90.90.00	-- Loại khác (không quá 200cc)	90

9303	Súng phát hỏa khác và các loại tương tự hoạt động bằng cách đốt cháy lượng thuốc nổ đã nạp (ví dụ: súng ngắn thể thao và súng trường thể thao, súng bắn pháo hiệu ngắn nạp đạn dạng nòng, súng ngắn và các loại khác được thiết kế chỉ để phóng pháo hiệu, súng lục và súng lục ổ quay để bắn đạn giả, súng bắn giả sức giết mổ, súng phóng dấy).	9303.20.10.00 9303.30.10.00	-- Súng săn ngắn nòng -- Súng trường săn	38 38	Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzleloading firearms, Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing Blank ammunition, captivebolt humane killers, and linethrowing guns).
9304	Vũ khí khác (ví dụ: súng và súng lục sử dụng lò xo, hơi hoặc khí ga, dùi cui), trừ các loại thuộc nhóm 93.07	9304.00.10.00 9304.00.90.00	- Súng hơi, hoạt động với áp suất dưới 7kgf/cm2 - Loại khác (Súng hơi, không quá 7kg)	38 0	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07. - Air guns, not exceeding 7 kgf/cm2 - Other (air guns, not exceeding 7 kg)
9305	Bộ phận và đồ phụ trợ của các loại vũ khí thuộc các nhóm từ 93.01 đến 93.04	9305.21.10.10 9305.29.10.10 9305.99.90.00	--- Cửa súng săn ngắn nòng, loại không quá 7 kgf/cm2 ---- Cửa súng săn ngắn nòng, không quá 7 kg --- Loại khác	30 30 30	Parts and accessories of articles of headings 93.01. to 93.04. ---- Of hunting shotguns, not exceeding 7 kgf/cm2 ---- Of hunting shotguns, not exceeding 7 kgf/cm2 --- Other
9307	Kiếm, đoản kiếm, lưỡi lê, giáo và các loại vũ khí trong tự và bộ phận của chúng, kể cả vỏ và bao	9307.00.00.00	Kiếm, đoản kiếm, Lưỡi lê, giáo và các loại vũ khí trong tự và bộ phận của chúng, kể cả vỏ và bao	5	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and

ສາລະບານ 3 ລາຍການສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດນຳເຂົ້າ ສສ ຫວຽດນາມ ພາຍໃຕ້ໂກຕ້ານຳເຂົ້າ

ໂກຕາຂອງ ປີ 2012 ສຳລັບບັນດາສິນຄ້າປະເພດໃບຢາສູບ ແລະ ກ້ານໃບຢາສູບ, ບັນດາປະເພດສິນຄ້າເຂົ້າກິນ ທີ່ມີແຫລ່ງກຳເນີດ ຈາກ ສປປ ລາວ ເມື່ອນຳເຂົ້າ ສສ ຫວຽດນາມ ແມ່ນໄດ້ຮັບບູລິມະສິດອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- 1) ສຳລັບສິນຄ້າປະເພດໃບຢາສູບ ແລະ ກ້ານໃບຢາສູບ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ ອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ເທົ່າກັບ 0% ຈຳນວນ 3.000 ໂຕນ. ບັນດາລາຍການສິນຄ້າປະເພດໃບຢາສູບ ແລະ ກ້ານໃບຢາສູບ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດອັດຕາພາສີລວມມີ:
 - ໃບຢາສູບ Virginia ທີ່ອົບດ້ວຍອາຍຮ້ອນແລ້ວ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ເອົາກ້ານອອກ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.10.10.00);
 - ໃບຢາສູບ Virginia ທີ່ບໍ່ໄດ້ອົບດ້ວຍອາຍຮ້ອນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ເອົາກ້ານອອກ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.10.20.00);
 - ໃບຢາສູບອື່ນໆ ທີ່ອົບດ້ວຍອາຍຮ້ອນແລ້ວ ແລະ ບໍ່ໄດ້ເອົາກ້ານອອກ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.10.30.00);
 - ໃບຢາສູບອື່ນ ທີ່ບໍ່ອົບດ້ວຍອາຍຮ້ອນແລ້ວ ແລະ ບໍ່ໄດ້ເອົາກ້ານອອກ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.10.90.00);
 - ໃບຢາສູບ Virginia ທີ່ອົບດ້ວຍອາຍຮ້ອນ ແລະ ເອົາກ້ານອອກບາງສ່ວນ ຫຼື ທັງໝົດ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.20.10.00);
 - ໃບຢາສູບ Burley ທີ່ເອົາກ້ານອອກບາງສ່ວນ ຫຼື ທັງໝົດ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.20.40.00);
 - ກ້ານໃບຢາສູບ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 2401.30.10.00);
- 2) ສຳລັບສິນຄ້າປະເພດເຂົ້າກິນ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດອັດຕາພາສີນຳເຂົ້າ ເທົ່າກັບ 0% ຈຳນວນ 70.000 ໂຕນເຂົ້າສານ. ຄິດໄລ່ເປັນເຂົ້າກິນຕາມອັດຕາສ່ວນເຂົ້າເປືອກ 2 Kg ຕໍ່ກັບເຂົ້າສານ 1.2 Kg. ບັນດາລາຍການສິນຄ້າປະເພດເຂົ້າກິນ ທີ່ໄດ້ຮັບບູລິມະສິດ ລວມມີ:
 - ເຂົ້າເປືອກ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 1006.30.00.90);
 - ເຂົ້າສານຫອມອື່ນທີ່ສີແລ້ວ ຫຼື ຍັງບໍ່ທັນສີ, ທີ່ຂັດເງົາ ຫຼື ຍັງບໍ່ທັນຂັດເງົາ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 1006.30.19.00);
 - ເຂົ້າສານໜຽວທີ່ສີແລ້ວ ຫຼື ຍັງບໍ່ທັນສີ, ທີ່ຂັດເງົາ ຫຼື ຍັງບໍ່ຂັດເງົາ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 1006.30.30.00);
 - ເຂົ້າກິນປະເພດອື່ນໆ ທີ່ສີແລ້ວ ຫຼື ຍັງບໍ່ທັນສີ, ທີ່ຂັດເງົາ ຫຼື ຍັງບໍ່ຂັດເງົາ (ເລກລະຫັດພາສີ: HS 1006.30.90.00).

FORM S HANDBOOK

ປຶ້ມຄູ່ມື ຟອມ ເອັສ